



Träumeland  
die matratze die atmet.



# SCHLAF KINDLEIN SCHLAF

DAS TRÄUMELAND  
BABY & KINDER MAGAZIN  
2019





WILLKOMMEN IM TRÄUMELAND

# DER SICHERSTE PLATZ DER WELT





# UNSER TRÄUMELAND

WIR ENTWICKELN UND ERZEUGEN  
PRODUKTE WIE FÜR UNSERE EIGENEN KINDER.

Das Schönste für Eltern ist wohl, seinem Baby beim Schlafen zuzusehen. Sicher und geborgen. Wir kennen dieses Gefühl – und unsere Verantwortung, seit über 50 Jahren.

Weil wir das Vertrauen so vieler Mütter und Väter genießen, produzieren wir unsere Babyartikel nach bestem Wissen und Gewissen. Denn guter, erholsamer Schlaf ist wichtig – für Kinder und Eltern. Aus diesem Grund garantieren unsere hochwertigen Matratzen, Schlafsäcke und Babynester Ihrem Baby nicht nur eine angenehme Nacht, sondern zudem eine gesunde Liegeposition. Entwickelt und hergestellt mit der größten Sorgfalt, um Ihr Kind jede Nacht gut behütet ins Träumeland zu begleiten.

Gabi + Hannes Nösslböck

*Nösslböck*





KLEINE  
MATRATZEN

11

14 GITTERBETT-  
MATRATZEN

30 KINDER- &  
JUGENDMATRATZEN

INHALT

38

BABYNEST

06 WAS MACHT TRÄUMELAND-  
MATRATZEN SO EINZIGARTIG?

08 GEPRÜFTE QUALITÄT

09 SCHADSTOFFE?  
NICHT BEI UNS!

## MATRATZEN

11 **KLEINE MATRATZEN**  
0 bis 6 Monate  
für Wiege, Stubenkorb, Beistellbett

14 **GITTERBETTMATRATZEN**  
0 bis 4 Jahre

30 **KINDER- & JUGEND-  
MATRATZEN**  
2 bis 15 Jahre

36 **LAUFGITTERMATRATZEN**

37 **REISEBETTMATRATZEN &  
NÄSSESCHUTZAUFLAGEN**

38 **DAS BABYNEST DAS ATMET**

40 **TRÄUMELAND-CARE**  
zur optimalen Lagerung Ihres  
Babys und zur Förderung  
der gesunden motorischen  
Entwicklung

## TEXTILIEN

46 **LIEBMICH SCHLAFSACK**  
Der Schlafsack der atmet

57 **LIEBMICH  
SOMMERSCHLAFSACK**

60 **DECKEN & KISSEN**  
in unterschiedlichen Materialien  
für jede Jahreszeit

64 **BETTWÄSCHE & ZUBEHÖR**  
für eine traumhafte  
Schlafumgebung

72 **STILL- &  
SEITENLAGERUNGSKISSEN**

75 **MULLTÜCHER**

76 **WICKELAUFLAGEN &  
WICKELMULDEN**

80 **SPANNBETTÜCHER**

82 **ALLE MATERIALIEN IM  
ÜBERBLICK**

# WAS MACHT TRÄUMELAND-MATRATZEN SO EINZIGARTIG?

Jedes Element unserer Matratzen ist klar durchdacht. Ob es sich um die verarbeiteten Materialien oder den Aufbau der Matratze handelt. Wir tüfteln stets an der optimalen Funktionalität und denken Jahre voraus. Damit auch Ihr Baby gesunden Schlaf findet.

## MATRATZENKERN

### MATERIAL:

Als einer der Hauptbestandteile der Matratze spielt das Material des Matratzenkerns eine wichtige Rolle. Durch einen punktelastischen Matratzenkern wird die Wirbelsäule optimal von Druck entlastet und dennoch gestützt, sodass sich das Rückgrat Ihres Babys gesund entwickeln kann.

### 3D-LUFTPOLSTERAUFLAGE:

Aufgrund der unzähligen, einzelnen Polyesterfäden sind 3D-Luftpolsterauflagen unvergleichbar luftdurchlässig und höchst punktelastisch. Ihr Baby kann dadurch freier atmen und schwitzt weniger.

### SICHERHEITSTRITTKANTEN:

Sicherheitstrittkanten an den Längsseiten der Matratze sind für die ersten Stehversuche im Babybett. Wir produzieren unsere Matratzen bewusst ohne Trittkanten an der Kopf- und Fußseite, da diese für das Babyköpfchen zu hart sind.

### 3D-COMFORT-PADS:

Durch ihre dreidimensionale Form reagieren 3D-comfort-pads besonders punktelastisch und entlasten dort, wo Druck entsteht. Somit stützen sie das Rückgrat Ihres Babys optimal. Zusätzlich gewährleisten sie optimale Belüftung.

### BABY- & KLEINKINDSEITE:

Zwei unterschiedliche Härtegrade zum Schutz der Wirbelsäule. Ein Wenden von der Baby- auf die Kleinkindseite wird ab einem Gewicht von 12 Kilogramm empfohlen.

**TIPP:** Zu harte Matratzen eignen sich nicht für den weichen Knochenbau der Babys. Bei uns können Sie sicher sein: Alle unsere Matratzen haben den richtigen Härtegrad.

### Was ist der Unterschied zwischen Softschaum, Kaltschaum und Spezialschäumen?

Grundsätzlich eignen sich alle Schaumarten für den Gebrauch im Babybett. Jedoch gibt es Unterschiede bei der Luftdurchlässigkeit und dem Liegekomfort. Die meisten unserer Modelle bestehen aus Kaltschaum. Dieser hat eine bessere Luftdurchlässigkeit als herkömmlicher Softschaum und passt sich dem Körper perfekt an. Manche Modelle bestehen auch aus Spezialschäumen. Diese Spezialschäume sind meist Kaltschäume mit Veredelung und daher luftdurchlässiger als normaler Kaltschaum. Sie entlasten außerdem die Wirbelsäule besser.



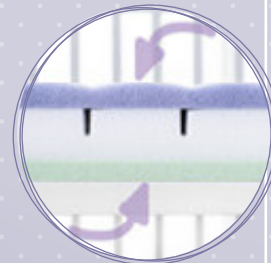
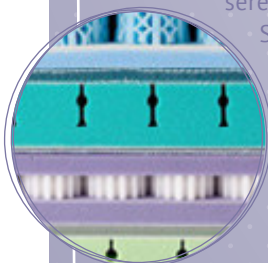
zu weich

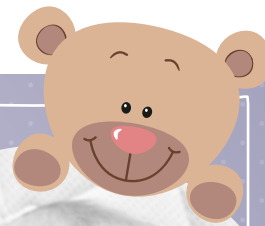


zu hart



optimale Lage





## MATRATZENBEZUG

### UNSERE BEZÜGE IM ÜBERBLICK:

	original sleep safety	original sleep dry	BAUM- WOLLE	BAUM- WOLL- POLYESTER	TENCEL®- VERBUND- STOFF
<b>MATERIALZUSAMMENSETZUNG</b>	62 % Polyester, 38 % TENCEL®	54 % Polyester, 46 % Baumwolle	100 % Baum- wolle	56 % Polyester, 44 % Baumwolle	68 % Polyester, 32% TENCEL®
<b>INTEGRIERTER NÄSSESCHUTZ</b> Der Matratzenkern bleibt trocken, Feuchtigkeit wird an der Ober- fläche gestoppt.	●	●	○	○	○
<b>LUFTDURCHLÄSSIG</b> Das Baby kann frei atmen, auch wenn es mit Mund und Nase auf der Matratze liegt.	●	●	●	●	●
<b>60°C-WÄSCHE</b> Die Bezüge sind für Waschmaschine und Schontrockner geeignet.*	●	●	●	●	●
<b>NATURFASER TENCEL®</b> vermeidet Schwitzen und sorgt für ein trockenes Schlafklima.	●	○	○	○	●
<b>VERSTEPPT MIT WASH-VLIES</b> Für eine kuschelig, weiche Liegefläche.*	●	●	●	●	●

\*ausgenommen Naturmatratzen



### BEZUG ABNEHMBAR VS. BEZUG TEILBAR:

**Abnehmbarer Matratzenbezug:** alle unsere Matratzenbezüge sind abnehmbar und waschbar.

**Teilbarer Matratzenbezug:** einige Modelle haben zusätzlich einen teilbaren Matratzenbezug. Die beiden Liegeflächen des Bezuges sind teilbar. Sollte einmal etwas daneben gehen, einfach den Matratzenbezug teilen, Unterseite nach oben geben und das Baby kann weiterschlafen. So bleibt genug Zeit, um die schmutzige Seite zu waschen. Anschließend werden die beiden Seiten des Bezuges wieder zusammengezippt.



### QUALITÄTSPUNKTE:

Unser Punktesystem sorgt für eine einfache und sichere Orientierung durch unser Babymatratzenprogramm. Je mehr Qualitätspunkte eine Matratze aufweist, desto hochwertiger ist diese. Grundsätzlich gilt es ein paar Faktoren zu berücksichtigen und auf die eigene Wichtigkeit zu prüfen: Eine gute Belüftung, die Qualität von Matratzenbezug und Kern sowie Zusatzfunktionen.





# GEPRÜFTE QUALITÄT

Wir geben Ihnen Sicherheit. Denn hervorragende Qualität ist für uns selbstverständlich. Daher sind alle Produkte von unabhängigen Prüfinstituten getestet – für einen sicheren und gesunden Babyschlaf.



## ÖKO-TEX STANDARD 100

bestätigt, dass unsere Produkte bzw. Materialien für den Einsatz im Babybett hervorragend geeignet sind. Alle unsere Matratzen sind in der Klasse 1 (für Babys) zertifiziert. In dieser Klasse sind die Grenzwerte besonders streng angesetzt.



## TOXPROOF

TÜV Rheinland Group prüft regelmäßig die Einhaltung der strengen Kriterien von Styrol-ausdünstungen und gibt Ihnen die Sicherheit, ein schadstoffarmes Produkt zu kaufen.



## FKT

Das Prüfsiegel der Fördergemeinschaft kennzeichnet körperverträgliche Textilien, aus denen sich keine Substanzen mehr lösen, welche die Haut reizen bzw. den Körper gesundheitlich schädigen können. Träumeland Matratzenbezüge tragen dieses Siegel.



## LGA

Das Zertifikat kennzeichnet Matratzenschäume, die emissions- und schadstoffarm sind.



## KBA

KBA steht für kontrolliert biologischen Anbau. Dabei verzichtet man vollkommen auf Kunstdünger, Pestizide und Entlaubungsmittel.



## ANTIMON- & SCHADSTOFFGEPRÜFTE MATRATZENBEZÜGE

Das Träumeland-Siegel kennzeichnet Matratzen mit antimon- & schadstoffgeprüften Bezügen.



## CERTIPUR

Die Zertifizierung belegt die Sicherheit, gesundheitliche Eignung und Umweltverträglichkeit der eingesetzten Schaumstoffe.

Auf [www.traeumeland.com](http://www.traeumeland.com) finden Sie beim jeweiligen Produkt die zutreffenden Zertifikate!

# SCHADSTOFFE? NICHT BEI UNS!

## GESUNDER SCHLAF FÜR GESUNDE BABYS

Wir lassen nur „gute“ Materialien in unsere Produkte – damit Ihr Baby risikofrei schlafen kann. Denn die empfindliche Haut von Kindern reagiert schneller auf Schadstoffe als die von Erwachsenen – schließlich ist deren Immunsystem noch nicht vollständig aufgebaut.

Babyprodukte sind eine Frage des Vertrauens. Regelmäßige, strenge Qualitätskontrollen sind eine Selbstverständlichkeit – ein Engagement, welches sich Träumeland immer wieder durch Gütesiegel und die Bewertung unabhängiger Prüfinstitute bestätigen lässt.

## DAS SCHADSTOFF-MONSTERCHEN

①



**Die Bewohner der Matratzeninsel haben es nicht leicht:** Ständig versuchen böse Schadstoff-Piraten sie zu erobern. Auch heute ist es wieder so weit: Die Piraten wollen die Insel entern!

②



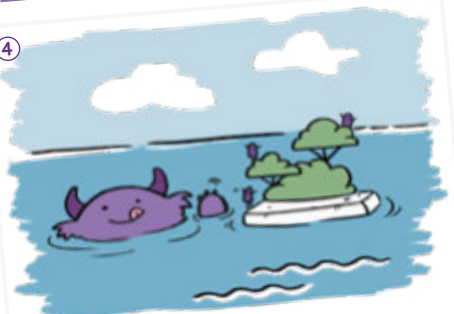
**Aber keine Sorge, die Inselbewohner müssen nicht lange bangen:** Schon taucht das hungrige Schadstoff-Monsterchen auf.

③



**Gierig verschlingt es die Schadstoff-Piraten, noch bevor sie einen Fuß auf die Insel setzen können.**

④



**Juhu! Das süße Monster hat wieder einmal die Matratzeninsel gerettet!**





EIN KUNDE, DER  
UNSERE BABYARTIKEL  
KAUFT, SCHENKT UNS  
SEIN VERTRAUEN

Gabi Nösslböck



# KLEINE MATRATZEN

0 BIS 6 MONATE  
FÜR WIEGE, STUBENKORB, BEISTELLBETT, ...





Weitere Größen finden Sie auf [www.traeumeland.com](http://www.traeumeland.com)! Sondermaße können über den Fachhandel bestellt werden.

## DIE STANDARDGRÖSSEN UNSERER KLEINEN MATRATZEN:

**Wiege:** 40 x 90 cm (eckig), 45 x 90 cm (eckig), 50 x 100 (eckig)

**Stubenwagen:** 37 x 70 cm (oval)

**Bollerwagen:** 46 x 82 cm (oval)

**Beistellbett:** 42 x 80 cm (2 abgerundete Ecken),  
50 x 88 cm (2 abgerundete Ecken)



## WASH

**BEZUG:** Baumwolle

**KERN:** Softschaummatratze | Höhe: 5 cm

	<b>BELÜFTUNG:</b>	☆☆☆☆
	<b>MATRATZENBEZUG:</b>	★★★★☆
	<b>MATRATZENKERN:</b>	★★★★☆

	Allergiker		integrierter Nässeschutz
	Luftpolster		



## NATURWÖLKCHEN

**BEZUG:** Bio-Baumwolle aus kontrolliert biologischem Anbau

**KERN:** Latexierter Kokos mit atmungsaktivem Schafschurwollvlies ummantelt | Höhe: 3 cm

	<b>BELÜFTUNG:</b>	★★★★☆
	<b>MATRATZENBEZUG:</b>	★★★★☆
	<b>MATRATZENKERN:</b>	★★★★☆

	Allergiker		integrierter Nässeschutz
	Luftpolster		



## SLEEPY

**BEZUG:** Oberseite: Funktionsbezug „sleep dry“ | Unterseite: Baumwolle

**KERN:** Feine Softschaummatratze mit vertikalen Belüftungskanälen | Höhe: 5 cm

**BELÜFTUNG:** ★ ★ ☆ ☆ ☆

**MATRATZENBEZUG:** ★ ★ ★ ☆ ☆

**MATRATZENKERN:** ★ ★ ☆ ☆ ☆

⚙️ Allergiker

🛡️ integrierter Nässeschutz

🌬️ Luftpolster



## BRISE LIGHT

**BEZUG:** Oberseite: Multifunktionsbezug „sleep safety“, versteppt mit 3D-Luftpolster | Unterseite: Baumwoll-Polyester

**KERN:** Kaltschaumkern mit vertikalen Belüftungskanälen | Höhe: 6 cm

**BELÜFTUNG:** ★ ★ ★ ★ ★

**MATRATZENBEZUG:** ★ ★ ★ ★ ☆

**MATRATZENKERN:** ★ ★ ★ ☆ ☆

⚙️ Allergiker

🛡️ integrierter Nässeschutz

🌬️ Luftpolster



## LITTLE ANGEL

**BEZUG:** Multifunktionsbezug „sleep safety“

**KERN:** Temperatenausgleichende Gelschaummatratze mit Belüftungskanälen | Höhe: 6 cm

**BELÜFTUNG:** ★ ★ ★ ★ ☆

**MATRATZENBEZUG:** ★ ★ ★ ★ ☆

**MATRATZENKERN:** ★ ★ ★ ★ ☆

⚙️ Allergiker

🛡️ integrierter Nässeschutz

🌬️ Luftpolster





## WELCHE MATRATZE IST DIE RICHTIGE FÜR MEIN BABY?

Bei der Auswahl aus so vielen unterschiedlichen Modellen fällt die Entscheidung bestimmt nicht leicht. Wir bieten deshalb ein Punktesystem, welches einer raschen und sicheren Orientierung durch unser

Babymatratzenprogramm dient: Je mehr Qualitätspunkte eine Matratze aufweist, desto hochwertiger ist diese. Grundsätzlich gilt es ein paar Faktoren zu berücksichtigen und auf die eigene Wichtigkeit zu prüfen: Eine gute Belüftung, die Qualität von Matratzenbezug und Kern sowie Zusatzfunktionen.

## WARUM IST EINE BELÜFTETE MATRATZE SO WICHTIG?

Das A und O beim Babymatratzenkauf ist eine „atmende Matratze“. Das haben die meisten von Ihnen sicher schon einmal gelesen oder gehört. Aber warum ist das so und worauf kommt es wirklich an? Die Kombination von luftdurchlässigen Matratzenbezügen und Belüftungssystemen im Matratzenkern sorgt

dafür, dass Ihr Baby frei atmen kann, und im Bettchen nicht ins Schwitzen kommt. Durch Luftkanäle und luftdurchlässige Materialien kann die Luft innerhalb der Matratze zirkulieren. Vom Baby ausgeatmetes CO<sub>2</sub> wird abtransportiert und ungesunder Wärmestau vermieden.



## WIE HART DARF EINE BABYMATRATZE SEIN?

Viele Eltern sind unsicher in Bezug auf den richtigen Härtegrad bei Babymatratzen. Es gilt der Grundsatz: nicht zu hart und nicht zu weich. Da die Wirbelsäule von Neugeborenen noch nicht voll entwickelt ist, ist ein punktelastischer Matratzenkern besonders in den ersten Lebensmonaten von großer Bedeutung. Ein punktelastischer Matratzenkern entlastet die Wirbelsäule optimal von Druck und stützt zugleich, sodass

sich das Rückgrat des Babys gesund entwickeln kann. Als einer der Hauptbestandteile der Matratze spielen natürlich das Material und die Qualität des Matratzenkerns eine besonders wichtige Rolle (nähere Infos finden Sie auf Seite 6).







# GITTERBETTMATRATZEN

BASIC · COMFORT · PREMIUM · NATUR

0 BIS 4 JAHRE

FÜR GITTERBETTEN IN DEN GRÖSSEN  
60 X 120 CM BZW. 70 X 140 CM



# GITTERBETTMATRATZEN IM ÜBERBLICK

Größen: 60 x 120 cm | 70 x 140 cm



































		QUALITÄTS- PUNKTE	BELÜFTUNG	BEZUG	KERN	
BASIC		Softwash	3	☆☆☆☆☆	★☆☆☆☆	★☆☆☆☆
		Regenbogen	5	★☆☆☆☆	★☆☆☆☆	★☆☆☆☆
		Sternschnuppe	7	★☆☆☆☆	★☆☆☆☆	★☆☆☆☆
COMFORT		Milchstraße	9	★☆☆☆☆	★★★★☆	★★★★☆
		Kuschelwiese	13	★☆☆☆☆	★★★★☆	★★★★☆
		Abendrot	13	★☆☆☆☆	★★★★☆	★★★★☆
		Mondschein	15	★★★★☆	★★★★☆	★★★★☆
		Traumplanet	16	★★★★☆	★★★★☆	★★★★☆
PREMIUM		Polarstern	16	★★★★☆	★★★★★	★★★★☆
		Schlummerstern	17	★★★★☆	★★★★★	★★★★☆
		Butterfly	17	★★★★☆	★★★★★	★★★★☆
		Wolkenmeer	19	★★★★☆	★★★★★	★★★★☆
		Engelchen	19	★★★★☆	★★★★★	★★★★☆
		Sternenmeer	20	★★★★★	★★★★★	★★★★☆
		Brise	21	★★★★★	★★★★★	★★★★☆
		Engelslocke	21	★★★★★	★★★★★	★★★★★
		Wirbelwind	22	★★★★★	★★★★★	★★★★★
		Frühlingsluft	22	★★★★★	★★★★★	★★★★★
NATUR		Naturglück	12	★★★★☆	★★★★☆	★★★★☆
		Zirbentraum	15	★★★★☆	★★★★☆	★★★★★

Kleine Matratzen  
für Wiege, Stubenkorb, Beistell-  
bett und vieles mehr finden  
Sie auf Seite 11–13.

Matratzen für Jugendbetten  
finden Sie ab Seite 30.

									SEITE
FÜR ALLERGIKER GEEIGNET	LUFTPOLSTER-AUFLAGE	SICHERHEITS-TRITTKANTEN	3D-COMFORT-PADS	BABY-UND KLEINKINDSEITE	INTEGRIERTER NÄSSESCHUTZ	BEZUG TEILBAR	BEZUG ABNEHMBAR		
★	★	★	★	★	★	★	★	 	18
★	★	★	★	★	★	★	★	 	19
★	★	★	★	★	★	★	★	 	19

FÜR ALLERGIKER GEEIGNET	LUFTPOLSTER-AUFLAGE	SICHERHEITS-TRITTKANTEN	3D-COMFORT-PADS	BABY-UND KLEINKINDSEITE	INTEGRIERTER NÄSSESCHUTZ	BEZUG TEILBAR	BEZUG ABNEHMBAR		SEITE
★	★	★	★	★	★	★	 		20
★	★	★	★	★	★	★	 		20
★	★	★	★	★	★	★	 		21
★	★	★	★	★	★	★	 		21
★	★	★	★	★	★	★	 		21

FÜR ALLERGIKER GEEIGNET	LUFTPOLSTER-AUFLAGE	SICHERHEITS-TRITTKANTEN	3D-COMFORT-PADS	BABY-UND KLEINKINDSEITE	INTEGRIERTER NÄSSESCHUTZ	BEZUG TEILBAR	BEZUG ABNEHMBAR		SEITE
★	★	★	★	★	★	★	 		22
★	★	★	★	★	★	★	 		22
★	★	★	★	★	★	★	 		23
★	★	★	★	★	★	★	 		23
★	★	★	★	★	★	★	 		23
★	★	★	★	★	★	★	 		25
★	★	★	★	★	★	★	 		25
★	★	★	★	★	★	★	 		25
★	★	★	★	★	★	★	 		26
★	★	★	★	★	★	★	 		26
★	★	★	★	★	★	★	 		27

FÜR ALLERGIKER GEEIGNET	LUFTPOLSTER-AUFLAGE	SICHERHEITS-TRITTKANTEN	3D-COMFORT-PADS	BABY-UND KLEINKINDSEITE	INTEGRIERTER NÄSSESCHUTZ	BEZUG TEILBAR	BEZUG ABNEHMBAR		SEITE
★	★	★	★	★	★	★	 		28
★	★	★	★	★	★	★	 		29



# GITTERBETTMATRATZEN



## SOFTWASH

**BEZUG:** Baumwolle

**KERN:** Schlichter Softschaum | Höhe: 9 cm

**BELÜFTUNG:** ★★★★★

**MATRATZENBEZUG:** ★★★★★

**MATRATZENKERN:** ★★★★★

- |                        |                          |
|------------------------|--------------------------|
| Allergiker             | Baby- & Kleinkindseite   |
| Luftpolster            | Bezug teilbar            |
| Sicherheitstrittkanten | Integrierter Nässeschutz |
| 3D-comfort-pads        |                          |



Alle Gitterbettmatratzen erhalten Sie in den Größen 60 x 120 cm und 70 x 140 cm, sowie im Sondermaß bis zu einer Größe von 75 x 160 cm.





## REGENBOGEN

**BEZUG:** Baumwolle

**KERN:** Belüfteter Kaltschaum für gesundes Schlafklima | Höhe: 10 cm

**BELÜFTUNG:** ★☆☆☆☆

**MATRATZENBEZUG:** ★☆☆☆☆

**MATRATZENKERN:** ★★☆☆☆

- Allergiker
- Luftpolster
- Sicherheitstrittkanten
- 3D-comfort-pads
- Baby- & Kleinkindseite
- Bezug teilbar
- integrierter Nässechutz



## STERNSCHNUPPE

**BEZUG:** Baumwolle-Polyester

**KERN:** Belüftete Matratze mit Sicherheitstrittkanten für gesundes Schlafklima | Höhe: 10 cm

**BELÜFTUNG:** ★☆☆☆☆

**MATRATZENBEZUG:** ★★☆☆☆

**MATRATZENKERN:** ★★☆☆☆

- Allergiker
- Luftpolster
- Sicherheitstrittkanten
- 3D-comfort-pads
- Baby- & Kleinkindseite
- Bezug teilbar
- integrierter Nässechutz

### JEDEM BABY SEINE EIGENE MATRATZE

Wissenschaftler haben erforscht, dass es für Babys ungesund ist, auf einer bereits gebrauchten Matratze zu schlafen. Es kann zu Allergien und Hautproblemen führen und auch das Risiko des „Plötzlichen Kindstodes“ ist für Babys mit „geerbten“ Matratzen deutlich höher. Wenn die Matratze von einem älteren Geschwisterchen stammt, ist das Risiko deutlich geringer. Dennoch empfehlen wir, für jedes Baby eine eigene Matratze zu kaufen.







## MILCHSTRASSE

**BEZUG:** Funktionsbezug „sleep dry“

**KERN:** Belüftungskanäle für eine gute Luftzirkulation | Höhe: 11 cm

**BELÜFTUNG:** ★ ☆ ☆ ☆ ☆

**MATRATZENBEZUG:** ★ ★ ★ ☆ ☆

**MATRATZENKERN:** ★ ★ ☆ ☆ ☆

- Allergiker
- Luftpolster
- Sicherheitstrittkanten
- 3D-comfort-pads
- Baby- & Kleinkindseite
- Bezug teilbar
- integrierter Nässeschutz



## KUSCHELWIESE

**BEZUG:** Funktionsbezug „sleep dry“

**KERN:** Comfort-pads für sehr guten Liegekomfort | Höhe: 11 cm

**BELÜFTUNG:** ★ ★ ☆ ☆ ☆

**MATRATZENBEZUG:** ★ ★ ★ ☆ ☆

**MATRATZENKERN:** ★ ★ ★ ☆ ☆

- Allergiker
- Luftpolster
- Sicherheitstrittkanten
- 3D-comfort-pads
- Baby- & Kleinkindseite
- Bezug teilbar
- integrierter Nässeschutz

Alle Gitterbettmatratzen erhalten Sie in den Größen 60 x 120 cm und 70 x 140 cm, sowie im Sondermaß bis zu einer Größe von 75 x 160 cm.



## ABENDROT

**BEZUG:** Multifunktionsbezug „sleep safety“

**KERN:** Noppenstruktur im Kaltschaumkern für guten Liegekomfort | Höhe: 11 cm

**BELÜFTUNG:** ★ ★ ☆ ☆ ☆

**MATRATZENBEZUG:** ★ ★ ★ ★ ☆

**MATRATZENKERN:** ★ ★ ☆ ☆ ☆

- Allergiker
- Luftpolster
- Sicherheitstrittkanten
- 3D-comfort-pads
- Baby- & Kleinkindseite
- Bezug teilbar
- integrierter Nässeschutz



## MONDSCHNITT

**BEZUG:** Multifunktionsbezug „sleep safety“

**KERN:** Ventilationskonturschnitt für guten Liegekomfort | Höhe: 11 cm

**BELÜFTUNG:** ★ ★ ★ ☆ ☆

**MATRATZENBEZUG:** ★ ★ ★ ★ ☆

**MATRATZENKERN:** ★ ★ ★ ☆ ☆

- Allergiker
- Luftpolster
- Sicherheitstrittkanten
- 3D-comfort-pads
- Baby- & Kleinkindseite
- Bezug teilbar
- integrierter Nässeschutz



## TRAUMPLANET

**BEZUG:** Multifunktionsbezug „sleep safety“

**KERN:** Freistehende, runde 3D-comfort-pads zur Unterstützung der Wirbelsäule | Höhe: 11 cm

**BELÜFTUNG:** ★ ★ ★ ☆ ☆

**MATRATZENBEZUG:** ★ ★ ★ ★ ☆

**MATRATZENKERN:** ★ ★ ★ ☆ ☆

- Allergiker
- Luftpolster
- Sicherheitstrittkanten
- 3D-comfort-pads
- Baby- & Kleinkindseite
- Bezug teilbar
- integrierter Nässeschutz



## POLARSTERN

**BEZUG:** Multifunktionsbezug „sleep safety“ mit extra breitem Belüftungsband

**KERN:** Mit einzigartigem More-way Belüftungssystem für unvergleichbare Luftdurchlässigkeit | Höhe: 11 cm

**BELÜFTUNG:** ★ ★ ★ ☆ ☆

**MATRATZENBEZUG:** ★ ★ ★ ★ ★

**MATRATZENKERN:** ★ ★ ★ ☆ ☆

- |                        |                          |
|------------------------|--------------------------|
| Allergiker             | Baby- & Kleinkindseite   |
| Luftpolster            | Bezug teilbar            |
| Sicherheitstrittkanten | integrierter Nässeschutz |
| 3D-comfort-pads        |                          |



## SCHLUMMERSTERN

**BEZUG:** Multifunktionsbezug „sleep safety“ mit seitlichem Belüftungsband

**KERN:** Hochflexible, freistehende 3D-comfort-pads für sehr guten Liegekomfort | Höhe: 11 cm

**BELÜFTUNG:** ★ ★ ★ ☆ ☆

**MATRATZENBEZUG:** ★ ★ ★ ★ ★

**MATRATZENKERN:** ★ ★ ★ ☆ ☆

- |                        |                          |
|------------------------|--------------------------|
| Allergiker             | Baby- & Kleinkindseite   |
| Luftpolster            | Bezug teilbar            |
| Sicherheitstrittkanten | integrierter Nässeschutz |
| 3D-comfort-pads        |                          |

Alle Gitterbettmatratzen erhalten Sie in den Größen 60 x 120 cm und 70 x 140 cm, sowie im Sondermaß bis zu einer Größe von 75 x 160 cm.



# BUTTERFLY

**BEZUG:** Multifunktionsbezug „sleep safety“ mit seitlichem Belüftungsband

**KERN:** Freistehende 3D-comfort-pads in süßer Schmetterlingsform zur Unterstützung der Wirbelsäule | Höhe: 11 cm

**BELÜFTUNG:** ★ ★ ★ ☆ ☆

**MATRATZENBEZUG:** ★ ★ ★ ★ ★

**MATRATZENKERN:** ★ ★ ★ ☆ ☆

- Allergiker
- Luftpolster
- Sicherheitstrittkanten
- 3D-comfort-pads
- Baby- & Kleinkindseite
- Bezug teilbar
- integrierter Nässeschutz

QUALITY GRADE  
17  
QUALITÄTSPUNKTE

# WOLKENMEER

**BEZUG:** Multifunktionsbezug „sleep safety“ mit seitlichem Belüftungsband

**KERN:** Gute Matratzenbelüftung durch atmungsaktives 3D-Luftpolstermaterial | Höhe: 11 cm

**BELÜFTUNG:** ★ ★ ★ ★ ★

**MATRATZENBEZUG:** ★ ★ ★ ★ ★

**MATRATZENKERN:** ★ ★ ★ ☆ ☆

- Allergiker
- Luftpolster
- Sicherheitstrittkanten
- 3D-comfort-pads
- Baby- & Kleinkindseite
- Bezug teilbar
- integrierter Nässeschutz

QUALITY GRADE  
19  
QUALITÄTSPUNKTE

# ENGELCHEN

**BEZUG:** Multifunktionsbezug „sleep safety“ mit seitlichem Belüftungsband

**KERN:** Temperatenausgleichende Gelschummattmatratze, welche auf Druck und Wärme reagiert | Höhe: 11 cm

**BELÜFTUNG:** ★ ★ ★ ★ ★

**MATRATZENBEZUG:** ★ ★ ★ ★ ★

**MATRATZENKERN:** ★ ★ ★ ★ ★

- Allergiker
- Luftpolster
- Sicherheitstrittkanten
- 3D-comfort-pads
- Baby- & Kleinkindseite
- Bezug teilbar
- integrierter Nässeschutz

QUALITY GRADE  
19  
QUALITÄTSPUNKTE



DA ICH NUR DAS BESTE FÜR  
MEINE KINDER WILL, VERTRAUE  
ICH AUF TRÄUMELAND.

**Marlies Raich**  
österreichische Skiweltmeisterin und 2-fach Mama



## STERNENMEER

**BEZUG:** Multifunktionsbezug „sleep safety“ mit seitlichem Belüftungsband

**KERN:** Belüftete, freistehende 3D-comfort-pads für exzellenten Liegekomfort und Belüftung | Höhe: 11 cm

**BELÜFTUNG:** ★★★★★

**MATRATZENBEZUG:** ★★★★★

**MATRATZENKERN:** ★★★★★☆

- Allergiker
- Baby- & Kleinkindseite
- Luftpolster
- Bezug teilbar
- Sicherheitstrittkanten
- integrierter Nässeschutz
- 3D-comfort-pads

## BRISE

**BEZUG:** Multifunktionsbezug „sleep safety“ mit seitlichem Belüftungsband

**KERN:** Offenporiger Cellflex-Schaum für verbesserten Liegekomfort | Höhe: 11 cm

**BELÜFTUNG:** ★★★★★

**MATRATZENBEZUG:** ★★★★★

**MATRATZENKERN:** ★★★★★☆

- Allergiker
- Baby- & Kleinkindseite
- Luftpolster
- Bezug teilbar
- Sicherheitstrittkanten
- integrierter Nässeschutz
- 3D-comfort-pads

## ENGELSLOCKE

**BEZUG:** Multifunktionsbezug „sleep safety“ mit seitlichem Belüftungsband

**KERN:** Abduschbare Gitterbettmatratze aus atmungsaktivem Luftpolstermaterial | Höhe: 11 cm

**BELÜFTUNG:** ★★★★★

**MATRATZENBEZUG:** ★★★★★

**MATRATZENKERN:** ★★★★★

- Allergiker
- Baby- & Kleinkindseite
- Luftpolster
- Bezug teilbar
- Sicherheitstrittkanten
- integrierter Nässeschutz
- 3D-comfort-pads

kein Sondermaß möglich

Alle Gitterbettmatratzen erhalten Sie in den Größen 60 x 120 cm und 70 x 140 cm, sowie im Sondermaß bis zu einer Größe von 75 x 160 cm.



## WIRBELWIND

**BEZUG:** Multifunktionsbezug „sleep safety“ mit seitlichem Belüftungsband

**KERN:** Erste METALLFREIE Federmatratze | Höhe: 11,5 cm

**BELÜFTUNG:** ★ ★ ★ ★ ★

**MATRATZENBEZUG:** ★ ★ ★ ★ ★

**MATRATZENKERN:** ★ ★ ★ ★ ★

- Allergiker
- Luftpolster
- Sicherheitstrittkanten
- 3D-comfort-pads
- Baby- & Kleinkindseite
- Bezug teilbar
- integrierter Nässeschutz

kein Sondermaß möglich



## FRÜHLINGSLUFT

**BEZUG:** Multifunktionsbezug „sleep safety“ mit seitlichem Belüftungsband

**KERN:** Klimaregulierender Cellpur-Schaum für exzellenten Liegekomfort | Höhe: 12 cm

**BELÜFTUNG:** ★ ★ ★ ★ ★

**MATRATZENBEZUG:** ★ ★ ★ ★ ★

**MATRATZENKERN:** ★ ★ ★ ★ ★

- Allergiker
- Luftpolster
- Sicherheitstrittkanten
- 3D-comfort-pads
- Baby- & Kleinkindseite
- Bezug teilbar
- integrierter Nässeschutz

Alle Gitterbettmatratzen erhalten Sie in den Größen 60 x 120 cm und 70 x 140 cm, sowie im Sondermaß bis zu einer Größe von 75 x 160 cm.





Extra hohe **SPANN-BETTÜCHER** für diese Matratze finden Sie ab Seite 80!

## AIRKISS

**BEZUG:** Multifunktionsbezug "sleep safety" mit innovativem Belüftungsband

**KERN:** Spezialschaum "Breeze" in Kombination mit 3D-Luftpolster für einzigartigen Liegekomfort | Höhe: 14 cm

**BELÜFTUNG:** ★ ★ ★ ★ ★

**MATRATZENBEZUG:** ★ ★ ★ ★ ★

**MATRATZENKERN:** ★ ★ ★ ★ ★

- |                          |                            |
|--------------------------|----------------------------|
| ⚙ Allergiker             | 👶 Baby- & Kleinkindseite   |
| 💨 Luftpolster            | 🔑 Bezug teilbar            |
| 👣 Sicherheitstrittkanten | 💧 integrierter Nässeschutz |
| 🛏 3D-comfort-pads        |                            |

kein Sondermaß möglich







## NATURGLÜCK

**BEZUG:** Bio-Baumwolle aus kontrolliert biologischem Anbau

**KERN:** Kokosmatratze kombiniert mit Naturlatex und mit atmungsaktivem Schafschurwollvlies ummantelt | Höhe: 9 cm

**BELÜFTUNG:** ★ ★ ★ ☆ ☆

**MATRATZENBEZUG:** ★ ★ ★ ☆ ☆

**MATRATZENKERN:** ★ ★ ★ ★ ☆

- Allergiker
- Baby- & Kleinkindseite
- Luftpolster
- Bezug teilbar
- Sicherheitstrittkanten
- integrierter Nässechutz
- 3D-comfort-pads



## WERTVOLLE MOMENTE VOR DEM EINSCHLAFEN

Das Zubettbringen sollte immer als Ritual erfolgen. Durch einen täglich wiederkehrenden Vorgang entsteht beruhigende Vertrautheit, die viel zu einem gesunden, erholsamen Schlaf beiträgt. Das sehr persönlich gestaltbare Ritual verkürzt nicht nur die Zeit bis zum Einschlafen, sondern vertieft in ganz besonderer Weise die Beziehung zwischen Eltern und Kind. Dazu bieten sich verschiedene liebevolle Möglichkeiten an:

★ Schlaflied ★ Fingerspiel ★ Spieluhr ★ Babymassage ★ Babybad



Alle Gitterbettmatratzen erhalten Sie in den Größen 60 x 120 cm und 70 x 140 cm, sowie im Sondermaß bis zu einer Größe von 75 x 160 cm.





## POSITIVE WIRKUNG DER ZIRBE:

Zirbenholz ist DAS neue Naturmaterial im Schlafbereich mit positiver Wirkung auf Wohlbefinden und Gesundheit. Die Zirbe sorgt für einen rascheren und effizienteren Erholungsprozess im Schlaf, hält nachweislich Motten und Milben fern und verhindert Schimmelbildung.



- 1 FEUCHTIGKEITSAUFNAHME**  
durch Schafwollylies (veredelt mit Zirbenholzspäne) für gesundes Schlafklima
- 2 SICHERHEIT**  
Trittkanten aus Zirbenholz für noch mehr Sicherheit
- 3 100 % NATUR**  
die gesamte Matratze besteht aus 100 % natürlichen Materialien
- 4 TEMPERATURAUSGLEICHEND**  
durch atmungsaktive Schafwollummantelung
- 5 PREMIUM-LIEGEKOMFORT**  
feinster Naturlatex auf Baby- (Noppenstruktur) und Kleinkindseite
- 6 TOP-BELÜFTUNG**  
durch vertikale Luftkanäle auf Baby- und Kleinkindseite

## ZIRBENTRAUM

**BEZUG:** Bio-Baumwolle aus kontrolliert biologischem Anbau

**KERN:** Erste Babymatratze mit Zirbenholz für ein gesundes Schlafklima | Höhe: 10 cm

- BELÜFTUNG:** ★★★★★
- MATRATZENBEZUG:** ★★★★★
- MATRATZENKERN:** ★★★★★

- Allergiker
- Luftpolster
- Sicherheitstrittkanten
- 3D-comfort-pads
- Baby- & Kleinkindseite
- Bezug teilbar
- integrierter Nässeschutz

kein Sondermaß möglich

WARUM SOLL ICH  
EINE SPEZIELLE

# KINDER- & JUGEND- MATRATZE


KAUFEN, WENN ES  
AUCH ERWACHSENEN-  
MATRATZEN GIBT?

Gewicht und Größe von Kindern unterscheiden sich maßgeblich von Gewicht und Größe eines Erwachsenen. Außerdem haben Heranwachsende andere Schlafbedürfnisse als Erwachsene.

- Zwei Härtegrade speziell für Kinder und Jugendliche
- Perfektes Schlafklima durch „Matratzen, die atmen“
- Kuschelig weiche TENCEL®-Bezüge für trockenes und natürliches Schlafklima



STEHT IHR SUPER,  
SITZT ABER ETWAS LOCKER.  
Auch im Liegen muss  
alles passen –  
mit der richtigen  
Matratze.



# KINDER- & JUGENDMATRATZEN

2 BIS 15 JAHRE (BZW. BIS 70 KG)

FÜR BETTEN IN DEN GRÖSSEN 90 X 190 CM,  
90 X 200 CM, 100 X 200 CM, 120 X 200 CM,  
140 X 200 CM





# KINDER- & JUGEND-MATRATZEN



## UNIVERSUM

**BEZUG:** TENCEL®-Verbundstoff

**KERN:** Wellenkonturschnitt für guten Liegekomfort | Höhe: 15 cm

**BELÜFTUNG:** ★ ★ ☆ ☆ ☆

**MATRATZENBEZUG:** ★ ★ ★ ★ ☆

**MATRATZENKERN:** ★ ★ ☆ ☆ ☆

⚙ Allergiker

⚙ 2 Härtegrade

⚙ Luftpolster

⚙ Bezug teilbar

⚙ 3D-comfort-pads

⚙ 7-Zonen-Schnitt



## VOLLMOND

**BEZUG:** TENCEL®-Verbundstoff

**KERN:** Sehr guter Liegekomfort durch Würfelkonturschnitt | Höhe: 15 cm

**BELÜFTUNG:** ★ ★ ★ ☆ ☆

**MATRATZENBEZUG:** ★ ★ ★ ★ ☆

**MATRATZENKERN:** ★ ★ ★ ☆ ☆

⚙ Allergiker

⚙ 2 Härtegrade

⚙ Luftpolster

⚙ Bezug teilbar

⚙ 3D-comfort-pads

⚙ 7-Zonen-Schnitt

Die Matratzen erhalten Sie in den Größen 90 x 190 cm | 90 x 200 cm | 100 x 200 cm | 120 x 200 cm | 140 x 200 cm sowie im Sondermaß bis zu einer Größe von 160 x 200 cm.

auch mit einer Höhe von 13 cm erhältlich



QUALITY GRADE  
17  
QUALITÄTSPUNKTE

## SCHLUMMERLAND

**BEZUG:** TENCEL®-Verbundstoff mit seitlichem Belüftungsband

**KERN:** 3D-comfort-pads für sehr guten Liegekomfort | Höhe: 15 cm

**BELÜFTUNG:** ★★★★★

**MATRATZENBEZUG:** ★★★★★

**MATRATZENKERN:** ★★★★★

⚙️ Allergiker

📏 2 Härtegrade

💨 Luftpolster

🔗 Bezug teilbar

📏 3D-comfort-pads

📏 7-Zonen-Schnitt



QUALITY GRADE  
17  
QUALITÄTSPUNKTE

## WALDDUFT

**BEZUG:** TENCEL®-Verbundstoff mit seitlichem Belüftungsband

**KERN:** Einzigartiger Liegekomfort durch hochwertigen cellpur®-Schaum | Höhe: 15 cm

**BELÜFTUNG:** ★★★★★

**MATRATZENBEZUG:** ★★★★★

**MATRATZENKERN:** ★★★★★

⚙️ Allergiker

📏 2 Härtegrade

💨 Luftpolster

🔗 Bezug teilbar

📏 3D-comfort-pads

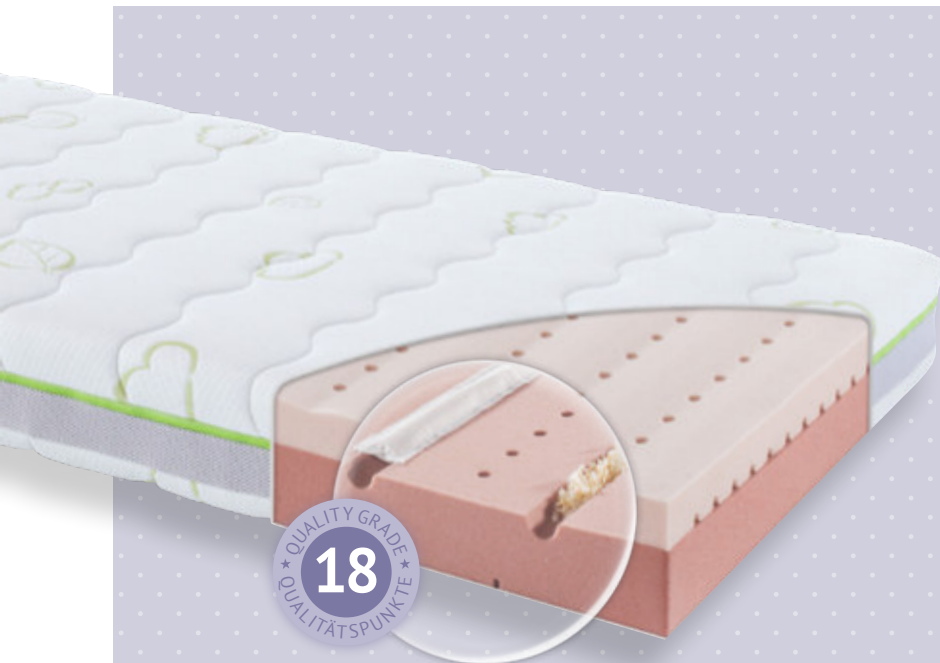
📏 7-Zonen-Schnitt



## ZWEI HÄRTEGRADE

Um Kindern und Jugendlichen einen optimalen Liegekomfort zu gewährleisten, haben wir unsere Kinder- & Jugendmatratzen mit 2 verschiedenen Härtegraden entwickelt – soft und mittelfest. Wir empfehlen die Matratze bei einem Gewicht von ca. 35 Kilos von der soften auf die mittelfeste Seite zu drehen.





## ZIRBENDUFT

**BEZUG:** TENCEL®-Verbundstoff mit seitlichem Belüftungsband

**KERN:** Gesundes Schlafklima durch Zirbenspäne im Matratzenkern | Höhe: 15 cm

**BELÜFTUNG:** ★★★★★

**MATRATZENBEZUG:** ★★★★★

**MATRATZENKERN:** ★★★★★

⚙️ Allergiker

📏 2 Härtegrade

💨 Luftpolster

🛏️ Bezug teilbar

🛏️ 3D-comfort-pads

🛏️ 7-Zonen-Schnitt

kein Sondermaß möglich



BIS 90 KG



## MEERESBRISE

**BEZUG:** TENCEL®-Verbundstoff mit seitlichem Belüftungsband

**KERN:** Hervorragender Liegekomfort durch 7-Zonenschnitt und emc® sensitiv Schaum | Höhe: 15 cm

**BELÜFTUNG:** ★★★★★

**MATRATZENBEZUG:** ★★★★★

**MATRATZENKERN:** ★★★★★

⚙️ Allergiker

📏 2 Härtegrade

💨 Luftpolster

🛏️ Bezug teilbar

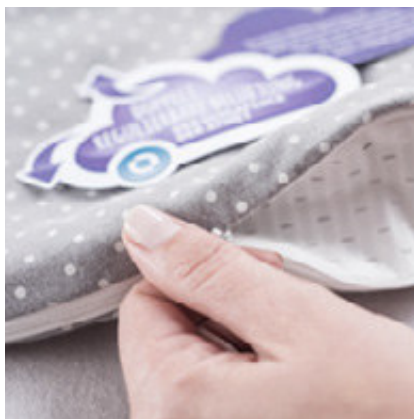
🛏️ 3D-comfort-pads

🛏️ 7-Zonen-Schnitt

kein Sondermaß möglich

Die Matratzen erhalten Sie in den Größen 90 x 190 cm | 90 x 200 cm | 100 x 200 cm | 120 x 200 cm | 140 x 200 cm.





# #AUFINSTRÄUMELAND

## BIST DU AUCH AUF INSTAGRAM?

Wenn du magst, kannst du ja mal auf @traeumeland vorbeischauen. Hier findest du kurze Gute-Nacht-Geschichten für Kinder, lustige Videos und Postings die zum Träumen einladen. Wenn du selbst ein tolles Bild hast, das du mit uns teilen möchtest, dann mach es doch mit dem Hashtag **#aufinsträumeland**

WIR FREUEN UNS AUF DICH!

 traeumeland

# LAUFGITTERMATRATZEN

UNTERSTÜTZEN DEIN BABY IN JEDER POSITION: FÜR SICHERES LIEGEN, SITZEN UND STEHEN.



Design kann  
variieren

## BASIC

**BEZUG:** Oberseite: 100 % Baumwolle | Unterseite: 100 % Polyester-Spinn-Vlies

**KERN:** feiner Softschaum | Höhe: 5 cm

### MATRATZENGROSSEN\*:

68 x 98 cm | 71 x 92 cm | 74 x 94 cm | 75 x 95 cm |  
76 x 98 cm | 91 x 98 cm | 94 x 94 cm | 98 x 98 cm |  
98 x 113 cm | 100,5 x 100,5 cm

\* weitere Größen auf Anfrage erhältlich

## PLAY & DREAM

**BEZUG:** Oberseite: Multifunktionsbezug „sleep safety“ mit integriertem Nässeschutz | Unterseite: 48 % Baumwolle, 52 % Polyester

**KERN:** punktelastischer Kaltschaumkern mit vertikalen Luftkanälen für gute Belüftung | Höhe: 6 cm

### MATRATZENGROSSEN\*:

68 x 98 cm | 71 x 92 cm | 74 x 94 cm | 75 x 95 cm |  
76 x 98 cm | 91 x 98 cm | 92 x 92 cm | 94 x 94 cm |  
98 x 98 cm | 98 x 113 cm

\* weitere Größen auf Anfrage erhältlich

Laufgitter erhalten Sie im Sondermaß  
bis zu einer Größe von **120 x 120 cm**.

# REISEBETTMATRATZEN

VERPACKT IN PRAKTISCHER, WIEDER-  
VERWENDBARER TRAGETASCHE

## GOOD

**BEZUG:** Baumwolle-Polyester

**KERN:** feiner Softschaum | Höhe: 4 cm

 **MATRATZENGRÖSSE:** 60 x 120 cm

## AIR

**BEZUG:** Oberseite: 3D-Luftpolsterauflage | Unter-  
seite: 48 % Baumwolle, 52 % Polyester | perfekte  
Belüftung durch 3D-Material

**KERN:** feiner Softschaum mit vertikalen Luftkanälen |  
Höhe: 5 cm

 **MATRATZENGRÖSSE:** 60 x 120 cm


# NÄSSESCHUTZAUFLAGEN

FÜR EINE TROCKENE NACHT

## AIRSAFE 3D

Einzigartige Nässechutzauflage mit 3D-Luftpolster | Der  
3D-Luftpolster verbessert die Luftzirkulation, dadurch liegt das  
Baby trocken und schwitzt weniger.

**MATERIAL:** Oberseite: 3D-Luftpolster aus 100 % Polyester | Unter-  
seite: Molton aus 100 % Baumwolle mit innenliegender PU-Membran


 **GRÖSSEN:** 33 x 40 cm, 40 x 50 cm, 40 x 90 cm, 50 x 70 cm,  
60 x 120 cm, 70 x 140 cm, 90 x 200 cm, 120 x 200 cm



## MOLTONAUFLAGE

Wasserdichte, saugfähige Betteneinlage | nicht luft-  
durchlässig

**MATERIAL:** Molton aus 100 % Baumwolle mit innen-  
liegender Nässechutzsperre aus PU-Membran

 **GRÖSSEN:** 33 x 40 cm, 40 x 50 cm, 50 x 70 cm,  
40 x 90 cm, 70 x 100 cm, 60 x 120 cm,  
70 x 140 cm, 90 x 200 cm, 120 x 200 cm







# DAS BABYNEST DAS ATMET

GEBORGEN SCHLAFEN WIE  
IN MAMAS BAUCH

Ob im Gitterbett, als Einlage im Beistellbett  
oder einfach auf dem Sofa – mit dem neuen  
Träumeland Babynest schläft der kleine  
Schützling überall gleichbleibend sicher,  
bequem und vor allem ohne zu schwitzen.

**Oberstoff:** 70 % TENCEL®, 30 % Baumwolle

**Füllung:** Flaumfaserkügelchen

**Liegefläche:** hochwertiger Kaltschaum kombiniert mit  
3D-Luftpolsterauflage für unvergleichbare  
Luftdurchlässigkeit

**Bezug:**  **Füllung:**  **Matratze:** 

## Naturfaser TENCEL®

Nimmt deutlich mehr Feuchtigkeit  
auf als Baumwolle und sorgt so für ein  
trockenes und gesundes Schlafklima.



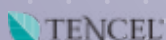
0-8  
MONATE



**Liegekomfort**  
Hochwertige  
Matratze zum  
Schutz der  
Wirbelsäule



**Belüftung**  
Kein Schwitzen  
dank luftdurchlässi-  
gem 3D-Gewirke auf  
der Liegefläche.



**Mitwachsend**  
Verkleinerbar › mit Kordel verstellbar  
Vergrößerbar › zum Ausklappen



TROPFEN:  
OZEANBLAU



KREISE:  
ROSÉ



KREISE:  
MINT



WEISS MIT  
GRAUEN STERNEN





FÜR GESUNDEN UND  
SICHEREN BABYSCHLAF

# MÖGLICHEST OFT DIE SEITEN WECHSELN



Kinderphysiotherapeutin mit 20-jähriger  
Erfahrung im Schwerpunkt Entwicklungs-  
förderung von Säuglingen

Seit rund 20 Jahren arbeitet Maria Heinzl als Kinderphysiotherapeutin und behandelt immer wieder Babys mit verformten Schädeln oder einseitiger Körperhaltung.

## » Frau Heinzl, wie entstehen Fehllagerungen und Verformungen bei Säuglingen?

Viele verformte Schädel entstehen schon während der Schwangerschaft wegen der beengten Lage (etwa bei einem zu engen Becken der Mutter) oder durch verstärkten Druck bei der Geburt (zum Beispiel Sauglockengeburt). Später entstehen solche Verformungen durch die einseitige Lagerung von Säuglingen. Dass in jüngster Zeit die Babys vor allem auf dem Rücken schlafen, weil das die Gefahr des plötzlichen Kindstods verringert, führt vermehrt zu Abflachungen auf dem Hinterkopf.

## » Was sind die Folgen?

Ein verformter Kopf ist nicht nur kosmetisch auffällig, sondern wirkt sich auf die ganze Körperhaltung, Motorik und Wahrnehmung des Säuglings aus. Bei einem abgeflachten oder seitlich verformten Schädel rollt der Kopf immer auf die flache Stelle. Das bringt oft motorische Probleme mit sich. Den Babys fällt das Umdrehen schwer und immer wieder sind sie entwicklungsverzögert. Weitere Folgen sind

auch Asymmetrien der Wirbelsäule und erhöhte Spannungen etwa im oberen Kopfgelenk und der Kiefermuskulatur. Betroffene Babys sind oft sehr unruhig oder gelten als Schreikinder.

## » Wie lässt sich das behandeln?

Bei Babys mit Schädelverformungen geht es darum, den Druck von der verformten Stelle zu nehmen, nicht nur in der Praxis, sondern auch in der täglichen Anwendung zu Hause. Früher musste ich bei den Hilfsmitteln improvisieren, mich zum Beispiel mit Handtüchern behelfen, etwa um die Seitenlage zu unterstützen. Dafür nehme ich jetzt das Seitenlagerungsset der neuen Care-Linie. Das CAREFOR-Kissen empfehle ich bei Kindern mit verformtem Kopf. Mit dem Kissen lässt sich gezielt der Druck von der verformten Stelle nehmen. Das war bisher nicht möglich.

## » Was raten Sie Eltern, wie können sie vorbeugen?

Sie sollten von Anfang an schauen, dass sie tagsüber die Kinder umlagern, immer wieder auf die andere Seite drehen, sie aber auch nicht

dauernd auf einer Seite tragen. Gut ist, auch die Position der Wiege öfter zu ändern, damit sich das Baby nicht immer in eine Richtung zur Lichtquelle oder zum Lärm der spielenden Geschwister dreht.

## » Und in welchen Fällen brauchen Kinder Unterstützung?

Die Care-Linie dient auch zur Prävention: Da Säuglinge während der Nacht auf dem Rücken schlafen sollen, beugt das CAREFOR Kissen einer Verformung des Kopfes vor. Schläft ein Säugling gerne auf der Seite, verhindert das Seitenlagerungsset, dass es auf den Bauch rollt. Ganz wichtig war mir, dass die Produkte die motorischen und sensorischen Fähigkeiten anregen: Die Bauchlage zum Beispiel, eine wichtige Voraussetzung für das Krabbeln, mögen viele Säuglinge nicht – das Keilkissen macht es ihnen leichter. Der Hit ist übrigens das Kuschelnest, gerade für die ganz Kleinen: Es passt perfekt und stabilisiert die Körperlage. Deshalb empfehle ich das Kuschelnest gerne auch bei Schreikindern.







# TRÄUMELAND CARE

MIT EXPERTEN ENTWICKELTE PRODUKTE

ZUR OPTIMALEN LAGERUNG IHRES BABYS UND  
ZUR FÖRDERUNG DER GESUNDEN MOTORISCHEN  
ENTWICKLUNG



## WUSSTEN SIE, ...

... dass einseitige Lagerung des Säuglings die Kopfform,  
Körperhaltung, Motorik und Wahrnehmung  
negativ beeinflussen können?



# CAREFOR ENTWICKLUNGSKISSEN

SPEZIALBABYKISSEN ZUR PRÄVENTION UND  
ABHILFE VON KOPFVERFORMUNG



2-8  
MONATE  
MIDI

6-18  
MONATE  
MAXI

0-4  
MONATE  
MINI

Einzigtiges 2-Kammersystem zur optimalen Anpassung an den Babykopf. Zur Prävention von Verformungen und Abhilfe von bereits aufgetretenen Verformungen. Inklusive abnehmbarem und waschbarem Bezug.

**KISSEN:** 100 % Polyester | aus atmungsaktivem 3D-Luftpolstermaterial verhindert Schwitzen im Nacken- und Hinterkopfbereich

**INNEN:** 100 % Polyester-Flaumfaserkügelchen

**BEZUG:** 97 % TENCEL®, 3 % Elasthan, abnehmbar und waschbar

**GRÖSSEN:** mini: 22 x 25 cm  
midi: 25 x 28 cm  
maxi: 28 x 32 cm



NORMAL  
NORMAL  
ENTWICKELTER KOPF

Kissen ohne Herausnehmen  
von Kisseninhalt zur  
Prävention verwenden



BRACHYCEPHALY  
FLACH  
ENTWICKELTER KOPF

Kissen ohne Herausnehmen  
von Kisseninhalt zur Prävention  
verwenden. Baby's Köpfchen  
passt sich an die Mulde an.



PLAGIOCEPHALY  
SCHIEF-  
KOPF

Etwas Kisseninhalt  
an der Stelle wo der Kopf  
vorgewölbt ist  
herausnehmen.

## BABYKOPFKISSEN WOLKE

ANSCHMIEGSAMES WOHLFÜHLKISSEN

0+  
MONATE



**BEZUG:** Multifunktionsbezug „sleep safety“

**FÜLLUNG:** Visco-elastischer Waterlily-Naturschaum kombiniert mit 3D-Luftpolsterauflage, mit vertikalen Luftkanälen

**GRÖSSEN:** 40 x 25 x 3 cm | 40 x 60 x 3 cm



Atmungsaktives 3D-Material und viskoelastischer Schaum für optimale Druckentlastung und Luftzirkulation



## SEITENLAGERUNGSSET

ZUR OPTIMALEN UND SICHEREN  
STABILISIERUNG IN SEITENLAGE



0+  
MONATE

**ROLLEN:** Bezug (48 % Baumwolle, 52 % Polyester),  
Innen (Softschaum)

**UNTERLAGE:** 100 % Polyester

 **GRÖSSE:** Unterlage 20 x 40 cm |  
Höhe Rollen 8 & 6 cm

3-teiliges Set



## KUSCHELWEICHE BEZÜGE

FÜR CAREFOR  
ENTWICKLUNGSKISSEN UND  
BABYKOPFKISSEN WOLKE

**MATERIAL:** 97 % TENCEL®, 3 % Elasthan,  
mit Hotelverschluss

**FARBIG** (Größe: 40 x 25 cm)



**WEISS** (Größen: 22 x 25 cm, 25 x 28 cm,  
28 x 32 cm, 40 x 25 cm, 40 x 60 cm)



## KUSCHELNEST

ZUR BESSEREN KÖRPERWAHRNEHMUNG UND  
MOTORISCHEN ENTWICKLUNGSFÖRDERUNG

0+  
MONATE



Mit Band je  
nach Größe des  
Babys flexibel  
anpassbar.



Tropfen  
oceanblau



Kreise mint



Graue Sterne



Anthrazit mit  
weißen Sternen

**BEZUG:** 92 % Baumwolle, 8 % Elasthan

**FÜLLUNG:** 100 % Polyester-Flaumfaserkügelchen

 **LÄNGE:** 170 cm







## KEILKISSEN VSKO

SPEZIALBABYKISSEN FÜR  
OPTIMALES HOCHLAGERN VOR  
ALLEM BEI ERKÄLTUNG UND  
FÜR SPUCKKINDER



0-8  
MONATE



3D-Air-Auflage für  
unvergleichbare  
Luftdurchlässigkeit

**BEZUG:** 100 % Polyester, integrierte 3D-Air-Auflage  
für unvergleichbare Luftdurchlässigkeit, abnehmbar,  
waschbar

**FÜLLUNG:** Viskoelastischer Schaum für  
optimale Körperanpassung

 **GRÖSSE:** 32 x 40 x 6 cm



## KEILKISSEN MAXI

SPEZIALBABYKISSEN FÜR OPTIMALES  
HOCHLAGERN VOR ALLEM BEI  
ERKÄLTUNG UND FÜR  
SPUCKKINDER



6-18  
MONATE



Atmungsaktiv  
durch vertikale Luftkanäle

**BEZUG:** 52 % Polyester, 48 % Baumwolle, abnehm-  
bar, waschbar

**FÜLLUNG:** hochwertiger Kaltschaum mit vertikalen  
Luftkanälen

 **GRÖSSE:** 55 x 35 x 7 cm

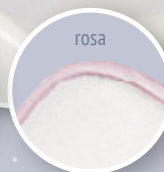


## 3D-NESTCHEN AIR

- HÖCHST LUFTDURCHLÄSSIG DURCH EINZIGARTIGES 3D-MATERIAL
- » Hilft Wärmestau zu VERMEIDEN
- PASST SICH JEDER BETTFORM OPTIMAL AN



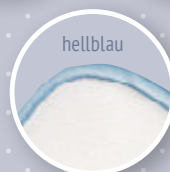
weiß



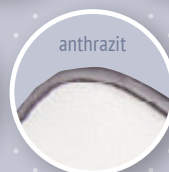
rosa



cappuccino



hellblau



anthrazit

**MATERIAL:** 3D Luftpolstermaterial  
(100 % Polyester)



**GRÖSSE:** 27 x 180 cm





## WARUM SOLLTE MEIN KIND IN EINEM SCHLAFSACK SCHLAFEN?

Schlafsäcke sind die bessere Alternative zu Decken, denn die Verwendung von Babyschlafsäcken anstelle von herkömmlichen Bettdecken reduziert das Risiko eines Wärmestaus oder Überdeckung Ihres Babys erheblich.

### Worauf Sie beim Kauf eines Babyschlafsacks achten sollten ...

- die richtige Größe ermitteln (genügend Strampelfreiheit sowie Passform bei Hals- und Armausschnitt)
- das richtige Material wählen: Die Naturfaser TENCEL® sorgt für deutlich mehr Feuchtigkeitsaufnahme
- Druckknöpfe sind aufgrund der Verschluckungsgefahr von Knöpfen zu bevorzugen
- keine Bändchen und Schnüre
- ein mitwachsender Schlafsack ist praktisch und spart zudem Geld
- Rundumreißverschluss für einfaches Wickeln sowie An- und Ausziehen
- Reißverschluss mit Feststellmechanismus, damit sich das Baby nicht einklemmt oder den Reißverschluss von selbst öffnen kann
- schadstoffarme Materialien für einen sicheren und gesunden Babyschlaf



# LIEBMICH SCHLAFSACK

DER SCHLAFSACK DER ATMET



# LIEBMICH BABYSCHLAFSACK

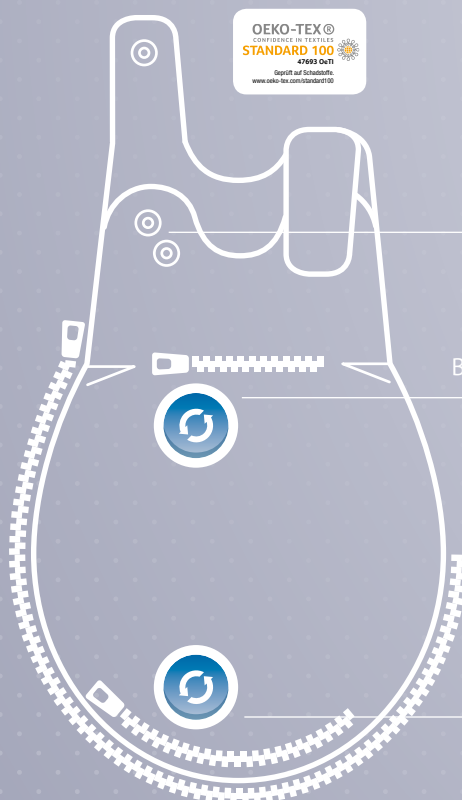


Er punktet durch sein einfaches Handling und ist bei 60 °C waschbar. Als mitwachsender Ganzjahresschlafsack bietet „LIEBMICH“ Ihrem Baby die optimale Strampelfreiheit.

**Oberstoff:** 100 % Baumwolle

**Füllung:** 30 % TENCEL®,  
70 % Polyester

**Innensack:** 100 % Baumwolle



OEKO-TEX®  
CONFIDENCE IN TEXTILES  
STANDARD 100  
47493 OUTI  
Geprüft auf Schadstoffe.  
www.oeko-tex.com/standard100

größenverstellbar  
(wächst über  
2 Größen mit)

Belüftungsschlitz 1

Komplett-  
öffnung (zum  
besseren Wickeln  
sowie An- und  
Ausziehen)

Belüftungs-  
schlitz 2

## Der Schlafsack der atmet

Die beiden Belüftungsschlitze am Schlafsack können durch Reißverschlüsse geöffnet werden und ermöglichen eine optimale Luftzufuhr je nach Bedarf. Somit wird einer Überwärmung des Babys entgegengewirkt.



## Wir von Träumeland legen großen Wert auf Qualität

Alle unsere Produkte sind mehrfach und unabhängig auf Antimon und Schadstoffe geprüft und nachweislich für den Einsatz im Babybett geeignet. Eine schonende Herstellung und eine sorgfältige Auswahl der Materialien sind für uns selbstverständlich!

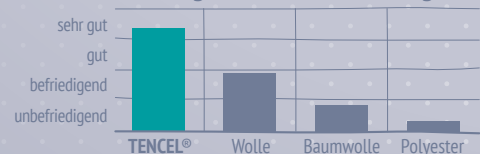


Die innovative **TENCEL®** Faser nimmt deutlich mehr Feuchtigkeit auf als Baumwolle und sorgt dadurch für ein noch trockeneres und gesünderes Schlafklima.

TENCEL® vereint die Vorzüge vieler Fasern: Fein wie Seide, stark wie Polyester, kühl und angenehm wie Leinen, warm wie Wolle.

GESUNDER  
SCHLAF DURCH  
NATURFASERN

### Feuchtigkeitsaufnahmevermögen









## ERHÄLTLICHE GRÖSSEN

GRÖSSE DES SCHLAFSACKS	KÖRPERGRÖSSE DES BABYS (CM)	ALTER DES BABYS (MONATE)	BABYSCHLAF- SACK	SET BABYSCHLAFSACK MIT 2 INNENSÄCKEN	SET BABYSCHLAFSACK MIT 1 INNENSACK
44	< 50 cm	Frühen/ Neugeborenes	★		★
50 / 56	50 – 56	0 bis 2	★	★	
56 / 62	56 – 62	2 bis 3	★	★	
68 / 74	68 – 74	4 bis 9	★	★	
80 / 86	80 – 86	10 bis 18	★	★	
110*	92 – 110	18 bis 36	★		

\*nur in ausgewählten Designs erhältlich | nicht größenverstellbar

## TIPPS ZUR SCHLAFSACKAUSWAHL WELCHE GRÖSSE IST DIE RICHTIGE?

Die passende Größe des Babyschlafsacks richtet sich in erster Linie nach der Körpergröße des Kindes.

### Körperlänge

– Kopflänge

+ 10 cm

= Richtmaß für Schlafsackgröße

**Generell gilt für die Größe des Schlafsacks:** Ihr Baby muss aus dem passenden Schlafsack herauswachsen. Wächst Ihr Baby in den Schlafsack hinein, dann ist dieser zu groß!

### WELCHE KLEIDUNG KANN MEIN BABY IM SCHLAFSACK TRAGEN?

Man kann hier keine generellen Aussagen geben, denn Schlafsäcke sind unterschiedlich warm. Man darf sich hier nicht von der Dicke des Schlafsackmaterials täuschen lassen, denn die Materialien haben unterschiedliche Wärmewerte. Als Richtwert kann allerdings die Maßeinheit „TOG“ herangezogen werden. „TOG“ zeigt den Wärmeleitwiderstand von Textilien und informiert, wie warm es Ihr Baby bei bestimmter Zimmertemperatur in einem Schlafsack hat. Je höher der „TOG-Wert“, desto wärmer hat es das Baby. Der LIEBMICH Schlafsack hat einen „TOG-Wert“ von 2.5 und ist somit ein Ganzjahresschlafsack. Entsprechend dem angeführten „TOG-Wert“ sollte die Schlafkleidung angepasst werden.

RAUM- TEMPE- RATUR	INNEN- SACK	AUSSEN- SACK (2.5 TOG)	SET (Innen- & Außensack)
24 °C +			
22 – 24 °C			
20 – 22 °C			
18 – 20 °C			
16 – 18 °C			
< 16 °C			

1 TOG = 0,1 m²K/W

KAKTUSLIEBE



FLAMINGO



KREISE-  
ROSE



## TIPP

Um **Strampelfreiheit** für Ihr Baby zu gewährleisten, sollte der **Abstand zwischen den Füßen** und dem unteren Ende des Schlafsacks nicht kleiner sein als **10 cm**.





SCHMUSEKATZE



KUSCHELHASE



TROPFEN ·  
OZEANBLAU



TROPFEN ·  
SCHWARZ





STERNCHEN · BLAU



STERNCHEN · BRAUN



STERNCHEN · GRAU



WOLKE · BLAU



WOLKE · MINT





## VON HEBAMMEN EMPFOHLEN

Niemand ist näher an werdenden Eltern als Hebammen. Daher haben wir den LIEBMICH Schlafsack von erfahrenen Hebammen\* genau unter die Lupe nehmen lassen.

**HAT DER LIEBMICH  
SCHLAFSACK IHRE  
ERWARTUNGEN ERFÜLLT?**

\*50 befragte Hebammen

100%  
JA

VÖGELCHEN



HERZ · ROSA



HERZ · BLAU





DREIECKE · BUNT



KREUZCHEN · MINT



PÜNKTCHEN · MINT



PÜNKTCHEN · GRAU





NEU!

INNENSACK MIT KRATZSCHUTZ



GRÖSSEN: 44, 50, 56



## TIPP

Bei der Herstellung unserer Schlafsäcke **verzichten** wir bewusst auf **optische Aufheller**. Verwenden Sie daher am besten auch ein Waschmittel **ohne „Weißmacher“**. So schonen Sie den Stoff und die Umwelt.

### INNENSACK



GRÖSSEN: 44, 50, 56, 62, 68, 74, 80, 86

- ohne optische Aufheller
- ohne Bänder für mehr Sicherheit
- Herz-Stick



# SOMMER- SCHLAFSACK



SOMMERSCHLAFSACK  
**BAUMWOLLE**

MATERIAL: 100 % Baumwolle



ohne optische  
Aufhänger

Mittiger  
Sicherheits-  
Reißverschluss





Belüftungsschlitz

GRAFIK ·  
BLAU



STERNCHEN ·  
GRAU

WELCHE KLEIDUNG KANN  
MEIN BABY IM SOMMER-  
SCHLAFSACK TRAGEN?

RAUM- TEMPERATUR	SOMMERSCHLAFSACK (0,5 TOG)
24 °C +	 + 
22 – 24 °C	 + 



SOMMERSCHLAFSACK

**BAUMWOLLE**

MATERIAL: 100 % Baumwolle

ABSTRAKT-  
GRÜN



EIS



KAKTUSLIEBE







ANKER



KIRSCHEN



SOMMERSCHLAFSACK

**TENCEL®**

**MATERIAL:**  
70 % TENCEL®,  
30 % Baumwolle

NATURFASER TENCEL®  
vermeidet Schwitzen  
und sorgt für ein  
trockenes Schlafklima.



KREISE ·  
MINT



WEISS MIT  
GRAUEN  
STERNEN



# WELCHE EINZIEHDECKE

IST DIE RICHTIGE FÜR MEIN BABY?

Bei der Vielzahl an Einziehdecken fällt die Entscheidung nicht leicht. Für die Auswahl der passenden Decke können in erster Linie Wärmepunkte sowie das Material von Bezug und Füllung betrachtet werden.

- **Wärmepunkte:** Wird eine Sommer-, Winter-, Ganzjahres-, oder Kombidecke benötigt?
- **Material:** Decken aus TENCEL® sind für das hervorragende Feuchtigkeitsmanagement bekannt, Baumwolldecken sprechen für die gute Luftzirkulation, Daunendecken sind luftig & leicht und Spezialfaserdecken sehr pflegeleicht.

# WELCHE EINZIEH- DECKENGROSSE

IST DIE RICHTIGE FÜR MEIN BABY?

Solange Ihr Baby in der Wiege oder im Stubenkorb schläft, können Sie eine Decke der Größe 80 x 80 cm verwenden. Schläft Ihr Baby schon in einem Gitterbett, ist die Größe 100 x 135 cm richtig.







# DECKEN & KISSEN

IN UNTERSCHIEDLICHEN  
MATERIALIEN FÜR JEDE JAHRESZEIT





# DECKEN & KISSEN

KUSCHELN IM TRÄUMELAND – VERWÖHNEN SIE IHR BABY MIT KUSCHELWEICHEN EINZIEHDECKEN



bei Naturweich



## TENCEL® NATURFASER

TENCEL® ist eine Cellulosefaser und wird in einem umweltschonenden Verfahren aus Holz gewonnen. Es nimmt deutlich mehr Wasserdampf auf als Baumwolle und vereint die Vorzüge vieler Fasern: Fein wie Seide, stark wie Polyester, pflegeleicht wie Acryl, kühl und angenehm wie Leinen, warm wie Wolle.

	BEZUG	FÜLLUNG	GRÖSSE DECKEN	GRÖSSE KISSEN	WÄRME- PUNKTE
LUNA*	100 % TENCEL® Fein Satin	90 % TENCEL® 10 % Kapok	100 x 135 cm 80 x 80 cm	40 x 60 cm nachfüllbar	● ● ● ○
SOLE	100 % Baumwolle mit Aloe Vera-Veredelung	90 % TENCEL® 10 % Kapok	100 x 135 cm 80 x 80 cm	40 x 60 cm 35 x 40 cm	● ● ● ○
TAU	100 % TENCEL® Fein Satin	80 % TENCEL® 20 % Polyester	100 x 135 cm 80 x 80 cm	40 x 60 cm nachfüllbar	● ● ● ○
MOOS	100 % Baumwolle mit Aloe Vera-Veredelung	80 % TENCEL® 20 % Polyester	100 x 135 cm 80 x 80 cm	40 x 60 cm 35 x 40 cm	● ● ● ○
TENCEL® Set (Decke + Kissen)	100 % TENCEL®	75 % TENCEL® 25 % Polyester	100 x 135 cm (Set mit Kissen 40 x 60 cm) 80 x 80 cm (Set mit Kissen 35 x 40 cm)		● ● ● ○
MALVE	100 % Baumwolle mit Aloe Vera-Veredelung	50 % TENCEL® 50 % Polyester	100 x 135 cm 80 x 80 cm	X	● ○ ○ ○
TRAUM-DUO (2 Decken mit Druckknöpfen verbunden)	100 % feiner Baumwollsatin	50 % TENCEL® 50 % Polyester	100 x 135 cm	X	● ● ○ ○ + ● ○ ○ ○ = ● ● ● ●

\* Decke auch in der Größe 140 x 200 cm erhältlich.

WÄRMEPUNKTE: ● ○ ○ ○ Sommerdecke ● ● ○ ○ Frühlingsdecke ● ● ● ○ Ganzjahresdecke ● ● ● ● Winterdecke

# NATUR

Aus 100 % KBA Baumwolle. Diese Baumwolle ist 100 % natürlich, feuchtigkeitsregulierend, antiallergisch und äußerst hautfreundlich. Wärme wird effektiv übertragen: Die Decke kühlt im Sommer und wärmt im Winter. KBA steht für kontrolliert biologischer Anbau. Dabei verzichtet man vollkommen auf Kunstdünger, Pestizide und Entlaubungsmittel.

	BEZUG	FÜLLUNG	GRÖSSE DECKEN	GRÖSSE KISSEN	WÄRME-PUNKTE
NATURWEICH	100 % organische Baumwolle	100 % organische Baumwolle	100 x 135 cm 80 x 80 cm	40 x 60 cm 35 x 40 cm	●●●○

# DAUNEN

Die Daunendecke mit weißen neuen Daunen und Federn, der Klasse I, welche nicht von lebenden Tieren gewonnen werden, überzeugt durch die luftdurchlässige, temperaturnausgleichende und feuchtigkeitsregulierende Wirkung. Sie ist wunderbar luftig & leicht.

	BEZUG	FÜLLUNG	GRÖSSE DECKEN	GRÖSSE KISSEN	WÄRME-PUNKTE
DAUNENTRAUM	100 % Baumwolle	90 % Daunen 10 % Federn	100 x 135 cm 80 x 80 cm	40 x 60 cm 35 x 40 cm	●●●○

# SPEZIALFASERN

Spezialfasern sind leicht und angenehm auf Babys Haut. Für **beste Klimaregulierung und optimalen Feuchtigkeitstransport**. Darüber hinaus zeichnen sie sich durch Atmungsaktivität und Langlebigkeit aus.

	BEZUG	FÜLLUNG	GRÖSSE DECKEN	GRÖSSE KISSEN	WÄRME-PUNKTE
THINSULATE (2 Decken mit Druckknöpfen verbunden)	65 % Polyester 35 % Baumwolle	100 % Thinsulate	100 x 135 cm	40 x 60 cm	●●○○ + ●○○○ = ●●●●
MÄRCHENWEICH Set (Decke + Kissen)	100 % Microfaser	100 % 4-Loch High-Tech Hohl-faser	100 x 135 cm (Set mit Kissen 40 x 60 cm) 80 x 80 cm (Set mit Kissen 35 x 40 cm)		●●●○
ONDA	100 % Microfaser	100 % antibakterielles Polyester	100 x 135 cm 80 x 80 cm	40 x 60 cm	●●●●

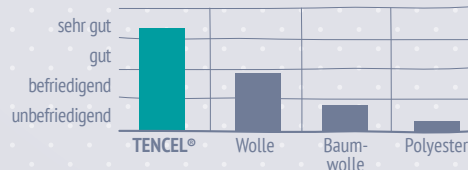


## TENCEL®

MIT TENCEL® HAT EIN NEUES ZEITALTER IN DER FASERTECHNOLOGIE BEGONNEN.

Die innovative TENCEL® Faser nimmt deutlich mehr Feuchtigkeit auf als Baumwolle und sorgt dadurch für ein noch trockeneres und gesünderes Schlafklima.

Feuchtigkeitsaufnahmevermögen





UNSERE BETT-  
WÄSCHE BESTEHT  
AUS FEINSTEM  
BAUMWOLL-SATIN,  
IST KUSCHELWEICH  
UND HOCHWERTIG  
VERARBEITET





# BETTWÄSCHE & ZUBEHÖR

FÜR EINE TRAUMHAFTE  
SCHLAFUMGEBUNG



# BETTWÄSCHE

FÜR EINEN KUSCHELIGEN  
SCHLAFPLATZ IHRES BABYS.

## BETTWÄSCHE 60

Zweiteiliges Set aus feinsten, weichen Baumwolle,  
Deckenbezug mit Reißverschluss am Fußende,  
Kissenbezug mit Hotelverschluss zum einfachen  
Auf- und Abziehen

**Material:** 100 % Baumwolle

**Größen:** 100 x 135 cm + 40 x 60 cm  
80 x 80 cm + 35 x 40 cm

## HIMMEL 30

Für alle gängigen Himmelstangen passend

**Material:** 80 % Polyester + 20 % Baumwolle

## NESTCHEN 40

Mit Bindefäden ganz einfach an den Gitterstäben zu  
befestigen, passend für Gitterbetten 60 x 120 bzw.  
70 x 140 cm, Länge: 182 cm

**Material:** 100 % Baumwolle +  
100 % Polyestervlies



ALLE NEUEN DESIGNS  
AB SOFORT NEU VERPACKT

Mit zauberhaften Figuren  
zum Ausschneiden.





KUSCHELHASE



SCHMUSEKATZE



KAKTUSLIEBE



AHOII!

Ein Bettset beinhaltet einen Himmel, ein Nestchen, einen großen Bettwäsche-Deckenbezug (100 x 135 cm) und einen großen Kissenbezug (40 x 60 cm).





TRIANGEL



WÖLKCHEN



HAPPY ELEPHANTS

Ein Bettset beinhaltet einen Himmel, ein Nestchen, einen großen Bettwäsche-Deckenbezug (100 x 135 cm) und einen großen Kissenbezug (40 x 60 cm).



KRONE · BLAU



KRONE · ROSA









VOGELGLÜCK · ROSA



VOGELGLÜCK · GRÜN



TRAUMSTERNE · ROSA



TRAUMSTERNE · BLAU

Ein Bettset beinhaltet einen Himmel, ein Nestchen, einen großen Bettwäsche-Deckenbezug (100 x 135 cm) und einen großen Kissenbezug (40 x 60 cm).

# STILLKISSEN

GERÄUSCHARME STILLKISSEN  
IN ZWEI QUALITÄTEN:  
**BAUMWOLLE & ELASTISCH**

## BAUMWOLLE

Sorgt für eine bequeme Schwangerschaft und Entspannung beim Stillen, optimale Anpassung bei gleichzeitiger Stützung. Ersatzbezüge sind separat erhältlich!

**LÄNGE:** 190 cm

**BEZUG:** 100 % Baumwolle

**FÜLLUNG:** feine, geräuscharme EPS-Kügelchen



**BEZUG:**

60



**FÜLLUNG:**

40



MOONSHINE



DESIGN 5 · GRAUE STERNE



DESIGN 2 · GRAUE VÖGEL



DESIGN 13 · GRAU





WÖLKCHEN

VOGELGLÜCK · ROSA

VOGELGLÜCK · GRÜN



KRONE · BLAU

KRONE · ROSA

HAPPY ELEPHANTS



TRAUMSTERNE · ROSA

TRAUMSTERNE · BLAU







## ELASTISCH

Die elastischen Stillkissen sind durch den Anteil von Elasthan dehnbarer und anschmiegsamer.

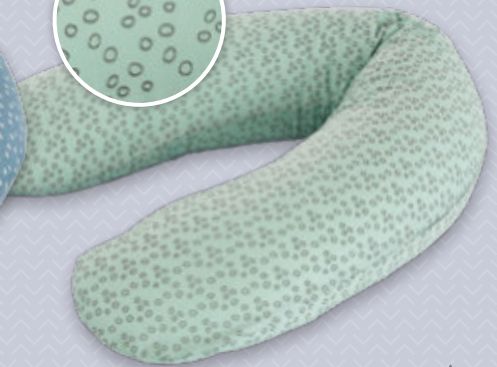
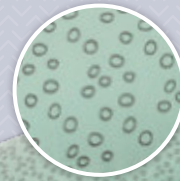
**LÄNGE:** 180 cm

**BEZUG:** 92 % Baumwolle, 8 % Elasthan

**FÜLLUNG:** feine, geräuscharme EPS-Kügelchen



TROPFEN · OZEANBLAU



KREISE · MINT



WEISS MIT GRAUEN STERNEN



ANTHRAZIT MIT WEISSEN STERNEN

## SCHWANGERSCHAFT



## STILLEN



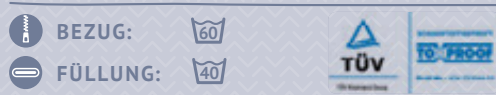
## KUSCHELN



# SEITENLAGERUNGSKISSEN

HÄLT IHR BABY IN SEITENLAGE STABIL.  
SPÄTER IDEAL ALS SCHLAF- UND  
REISEKISSEN VERWENDBAR.

**LÄNGE:** 98 cm  
**BEZUG:** 100 % Baumwolle  
**INNENBEZUG:** 100 % Baumwolle  
**FÜLLUNG:** feine, geräuscharme EPS-Kügelchen



DESIGN 2 ·  
GRAUE VÖGEL



DESIGN 5 ·  
GRAUE STERNE



DESIGN 13 · GRAU



MOONSHINE

KRONE  
GOLD



BLUMEN  
ROSA



ANKER  
BLAU



## MULLTUCH

80 x 80 CM

- ♥ Saugfähig und weich
- ♥ Doppelt gewebt
- ♥ 100 % Baumwolle
- ♥ vor Gebrauch waschen



Pucktuch



Sonnenschutz



Spucktuch



Wickelauf- &  
Kinderwagen-  
unterlage





## PVC FREIE WICKELAUFLAGEN

ABWISCHBAR | WASSER-  
ABWEISEND | BEIDSEITIG  
VERWENDBAR



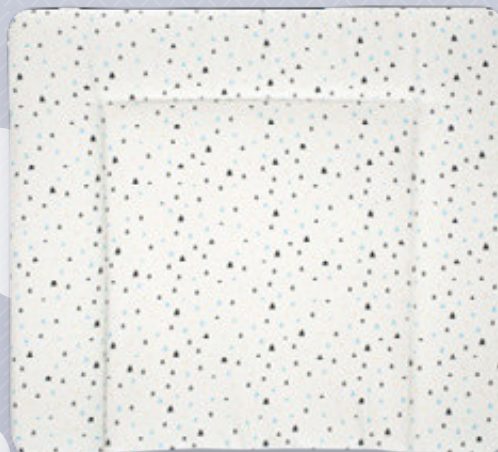
SCHMUSEKATZE

✂ GRÖSSE: 75 x 85 cm

🌀 FÜLLUNG: stabiles Thermo-Vlies  
🌀 OBERFLÄCHE: beschichtete Baumwolle



KUSCHELHASE

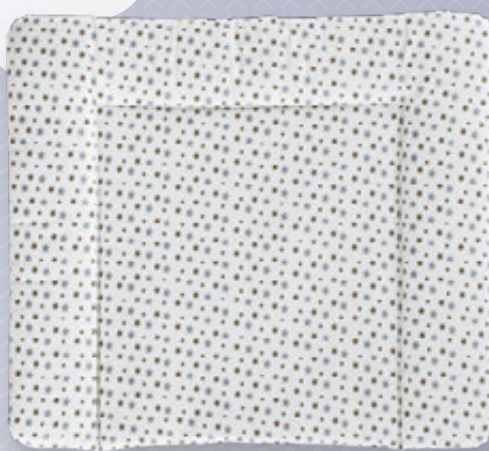


TRIANGEL

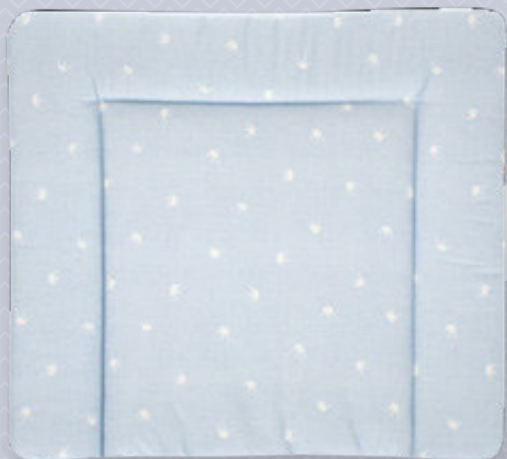




TROPFEN · OZEANBLAU



WEISS MIT GRAUEN STERNEN



KRONE · BLAU







KRONE · ROSA



WÖLKCHEN

AUCH ALS  
**WICKELMULDE**  
IN ALLEN DESIGNS ERHÄLTlich

-  **FÜLLUNG:** Softschaum
-  **BEZUG:** beschichtete Baumwolle
-  **GRÖSSE:** 50 x 70 cm
-  Bezug waschbar

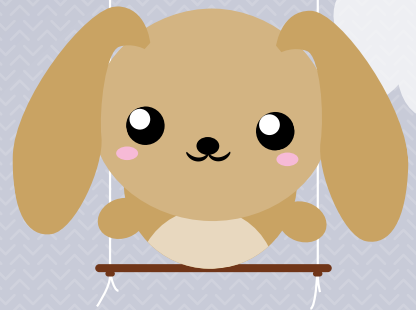


# WICKELAUFLAGEN

ABWISCHBAR | STRAPAZIER-  
FÄHIG | BEIDSEITIG VERWENDBAR

 **GRÖSSE:** 75 x 85 cm

 **FÜLLUNG:** stabiles Thermo-Vlies  
**OBERFLÄCHE:** wasserdichte, phthalatfreie Folie



VOGELGLÜCK · GRÜN



VOGELGLÜCK · ROSA



WÖLKCHEN



HAPPY ELEPHANTS





TRAUMSTERNE · ROSA



TRAUMSTERNE · BLAU



STERNE · ROSA



STERNE · BLAU



KRONE · ROSA



KRONE · BLAU



# SPANNBETTÜCHER

KUSCHELWEICH | IN UNTERSCHIEDLICHEN QUALITÄTEN | VIELE VERSCHIEDENE FARBEN

- hervorragende Spannkraft und gute Dehnbarkeit
- schnell und einfach überzuziehen
- faltenfreier Sitz durch abgenähte Ecken und Rundungsgummi
- bügelfrei



## TENCEL® (100 % TENCEL®)

TENCEL® sorgt für ein besonders trockenes, gesundes Schlafklima, ist sanft wie Seide und daher sehr freundlich zu Babys Haut und natürlich hygienisch.



### WEISS

40 x 90 cm, 50 x 100 cm  
60 x 120 | 70 x 140 cm

### BEIGE

40 x 90 cm  
60 x 120 | 70 x 140 cm

### GELB

60 x 120 | 70 x 140 cm

### ROSA

40 x 90 cm  
60 x 120 | 70 x 140 cm

### LILA

60 x 120 | 70 x 140 cm

### HELLBLAU

40 x 90 cm  
60 x 120 | 70 x 140 cm

### BLAU

60 x 120 | 70 x 140 cm



### GRÜN

40 x 90 cm  
60 x 120 | 70 x 140 cm

### HELLGRAU

40 x 90 cm  
60 x 120 | 70 x 140 cm

### ANTHRAZIT

40 x 90 cm  
60 x 120 | 70 x 140 cm

### MALVE-ROSE

40 x 90 cm  
60 x 120 | 70 x 140 cm

### OZEANBLAU

40 x 90 cm  
60 x 120 | 70 x 140 cm

### MINT

40 x 90 cm  
60 x 120 | 70 x 140 cm

### DUNKELGRAU

40 x 90 cm  
60 x 120 | 70 x 140 cm

★ Die Größen 60 x 120 | 70 x 140 sind zusätzlich für extra hohe Matratzen bis 15 cm erhältlich und passen perfekt für die Gitterbettmatratze Airkiss!

## JERSEY (100 % BAUMWOLLE)

besonders hautsympathisch und geschmeidig



### WEISS

35 x 78 cm, 40 x 90 cm, 50 x 100 cm,  
60 x 120 | 70 x 140 cm (auch im Doppelpack er-  
hältlich), 75 x 100 cm, 100 x 100 cm, 90 x 200 cm

### BEIGE

40 x 90 cm, 50 x 100 cm  
60 x 120 | 70 x 140 cm (auch im Doppelpack  
erhältlich), 75 x 100 cm, 100 x 100 cm

### GELB

40 x 90 cm, 60 x 120 | 70 x 140 cm  
75 x 100 cm, 100 x 100 cm

### ROSA

40 x 90 cm  
60 x 120 | 70 x 140 cm

### LILA

60 x 120 | 70 x 140 cm

### HELLBLAU

40 x 90 cm, 60 x 120 | 70 x 140 cm  
75 x 100 cm, 100 x 100 cm

### GRÜN

40 x 90 cm  
60 x 120 | 70 x 140 cm

### HELLGRAU

40 x 90 cm, 60 x 120 | 70 x 140 cm  
(auch im Doppelpack erhältlich)

### ANTHRAZIT

40 x 90 cm  
60 x 120 | 70 x 140 cm

### MALVE-ROSE

40 x 90 cm  
60 x 120 | 70 x 140 cm

### OZEANBLAU

40 x 90 cm  
60 x 120 | 70 x 140 cm

### MINT

40 x 90 cm  
60 x 120 | 70 x 140 cm

### DUNKELGRAU

40 x 90 cm  
60 x 120 | 70 x 140 cm

## JERSEY BEDRUCKT (100 % BAUMWOLLE)

besonders hautsympathisch und geschmeidig



### STERNE BLAU

60 x 120 | 70 x 140 cm

### STERNE ROSA

60 x 120 | 70 x 140 cm

### STERNE GRAU

60 x 120 | 70 x 140 cm  
100 x 100 cm

### PUNKTE GRAU

60 x 120 | 70 x 140 cm

## FROTTEE (80 % BAUMWOLLE | 20 % POLYESTER)

besonders weich und flauschig



### WEISS

40 x 90 cm, 53 x 70 cm  
60 x 120 | 70 x 140 cm, 75 x 85 cm

### HELLGRAU

40 x 90 cm  
60 x 120 | 70 x 140 cm

## ORGANIC (100 % KBA\* BAUMWOLLE)

\*kontrolliert biologischer Anbau



### NATURWEISS

40 x 90 cm, 60 x 120 | 70 x 140 cm, 35 x 78 cm



# ALLE MATERIALIEN IM ÜBERBLICK

ZUR HERSTELLUNG DER TRÄUMELAND ARTIKEL WERDEN NUR SORGFÄLTIG AUSGEWÄHLTE MATERIALIEN VERWENDET.

## MATRATZENBEZÜGE

### Baumwolle

Baumwolle ist eines der bekanntesten und meist verbreitetsten, natürlichen Materialien. Baumwolle ist atmungsaktiv und sehr strapazierfähig. Daher eignet sie sich besonders für den Einsatz als Matratzenbezugsstoff.



### KBA-Bio-Baumwolle

KBA steht für kontrolliert biologischen Anbau. Dabei verzichtet man vollkommen auf Kunstdünger, Pestizide und Entlaubungsmittel.



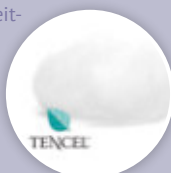
### Polyester

Polyester ist eine besonders widerstandsfähige und elastische Faser - daher eignet sie sich besonders für Matratzenbezüge und wertet diese auf.



### TENCEL® (Lyocell)

Mit TENCEL® hat ein neues Zeitalter in der Fasertechnologie begonnen. TENCEL® ist eine Cellulosefaser und wird in einem umweltschonenden Verfahren aus Holz gewonnen. Es vereint die Vorzüge vieler Fasern: Fein wie Seide, stark wie Polyester, pflegeleicht wie Acryl, kühl und angenehm wie Leinen, warm wie Wolle und nimmt deutlich mehr Wasserdampf auf als Baumwolle.



### Wash-Vlies

100 % Polyester | Wash-Vlies ist eine waschbare Hohl- und somit für Babys mit Allergien bestens geeignet. Wash-Vlies polstert die Träumeland Matratzenbezüge.



## MATRATZENKERNE

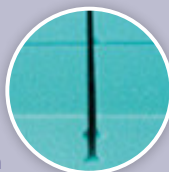
### Cellflex-Schaum

Cellflex ist ein besonders hochwertiger Schaum, weiterentwickelt aus Kaltschaum. Er zeichnet sich durch seine sehr offenporige Zellstruktur, hohe Atmungsaktivität und Punktelastizität aus.



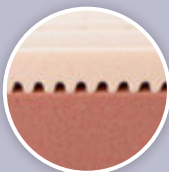
### Cellpur-Schaum

Cellpur-Schaum beinhaltet den natürlichen Rohstoff TENCEL®, welcher aus Holz gewonnen wird. Durch TENCEL® ist der Schaum sehr elastisch, nimmt rasch Feuchtigkeit auf und erzeugt so ein optimales, trockenes Schlafklima.



### EMC® verde-Schaum

Der hochwertige emc® verde-Schaum zeichnet sich durch sehr hohe Luftdurchlässigkeit sowie gel-ähnliche Druckverteilung zur Entlastung der Wirbelsäule aus. Zur Herstellung von emc® verde wird Rizinusöl verwendet. Rizinusöl wird aus den Samen eines tropischen Wunderbaums gewonnen und ist ein natürlicher, nachwachsender Rohstoff.



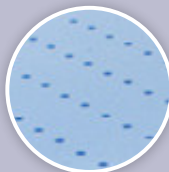
### Kaltschaum

Gegenüber Softschaum werden bei Kaltschäumen hochwertigere Rohstoffe eingesetzt. Kaltschaum zeigt ein verbessertes punktelastisches Verhalten, ist atmungsaktiver und hat eine längere Lebensdauer. Durch das Einarbeiten von Luftkanälen und Konturschnitten werden die wichtigen Faktoren wie Belüftung und Elastizität entscheidend verbessert.



### EMC® sensitiv

Wurde aufgrund seiner antibakteriellen Wirkung ursprünglich für Krankenhäuser entwickelt und ist deshalb für Allergiker besonders gut geeignet.



### Softschaum

Hierbei handelt es sich um Polyurethanschaum.



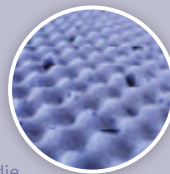
### Viskoelastischer Schaum

Reagiert auf Druck und passt sich optimal dem Körper des Babys an. Die offenporige Struktur macht den visco-elastischen Schaum besonders luftdurchlässig.



### Viskoelastischer Gelschaum

Dieser Schaum ist durch die eingearbeiteten Gelpartikel für seine temperatenausgleichende Wirkung bekannt, sorgt für optimalen Druckausgleich und Unterstützung der Wirbelsäule. Durch die offenporige Struktur ist er besonders luftdurchlässig und für die Verwendung im Babybett geeignet.



### Spezialschaum "Breeze"

10 x atmungsaktiver als herkömmlicher Kaltschaum. Garantiert perfekte Luftdurchlässigkeit, schnelle Feuchtigkeitsaufnahme sowie eine optimale Wärmeregulierung.



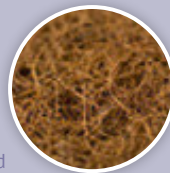
### 3D-Luftpolsterauflage

Aufgrund der unzähligen, einzelnen Polyesterfäden sind 3D-Luftpolsterauflagen unvergleichbar luftdurchlässig und höchst punktelastisch. Ihr Baby kann dadurch freier atmen und schwitzt weniger.



### Latexierter Kokos

Der Faserpolster der Kokosnuss ist ein rein pflanzliches Polstermaterial. Kokosfasern bewirken ein trockenes Schlafklima und haben gute klimatische Eigenschaften. Latexierter Kokos wird zusätzlich mit Kautschukmilch besprüht, wodurch die Luftdurchlässigkeit und vor allem die Elastizität wesentlich verbessert wird.



### Naturalatex

Diese hochwertigste Form des Latex wird aus der Milch des Gummi- oder Kautschukbaumes hergestellt. Naturalatex ist atmungsaktiv, temperatenausgleichend, punktelastisch und besitzt eine antiseptische Wirkung, die Bakterien und Hausstaubmilben weitgehend fernhält. Naturalatex eignet sich somit besonders für Allergiker.



### Schafschurwolle

Matratzen mit Schafschurwollummantelung überzeugen durch hohe Feuchtigkeitsaufnahme.





Nähere Infos zu den einzelnen Matratzen-  
bezügen erhalten Sie auf Seite 7 –  
die detaillierte Materialzusammensetzung  
der einzelnen Bezüge finden Sie auf  
[www.traeumeland.com!](http://www.traeumeland.com!)

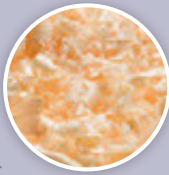
#### Spezialkunststofffedern

Spezialkunststofffedern stabilisieren dort wo Druck entsteht und sorgen so für ein einzigartiges Liegeverhalten, um die Wirbelsäule zu schützen. Sie sind komplett metallfrei – wie zahlreiche Untersuchungen belegen, sollte auf Metall im Schlafzimmer verzichtet werden, da das natürliche Erdmagnetfeld gestört werden kann.



#### Zirbe

Die Zirbelkiefer wächst im Hochgebirge unter extremen klimatischen Bedingungen und unter kontrollierter Forstbewirtschaftung. Die Zirbe sorgt für einen rascheren und effizienteren Erholungsprozess im Schlaf, hält nachweislich Motten und Milben fern und verhindert Schimmelbildung.



## TEXTILIEN

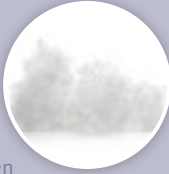
#### 3D-Luftpolstermaterial

Aufgrund der unzähligen, einzelnen Polyesterfäden sind 3D-Luftpolsterauflagen unvergleichbar luftdurchlässig und höchst punktelastisch. Ihr Baby kann dadurch freier atmen und schwitzt weniger.



#### 4-Loch High-Tech-Hohlfaser

Eine Hohlfaser ist rund und innen hohl. Sie umgeben den Körper mit einer federleichten Hülle, die ihn gegen Temperaturveränderungen schützt und einen aktiven Luftaustausch fördern.



#### Aloe Vera

Die natürlichen Extrakte der Aloe Vera Pflanze können durch die hautfreundlichen Eigenschaften den Schlaf positiv begünstigen. Für Allergiker geeignet.



#### Polyester

Polyester ist eine besonders widerstandsfähige und elastische Faser.



#### Baumwoll-Satin

Feinfädiges, seidenartiges Gewebe mit einer mehr oder weniger glänzenden, strukturalosen Oberfläche für hochwertige Textilien.



#### Baumwolle

Baumwolle ist eines der bekanntesten und meist verbreitetsten natürlichen Materialien. Baumwolle ist atmungsaktiv und sehr strapazierfähig. Daher eignet sie sich besonders für den Einsatz im Babybett.



#### Daunen & Federn

Daunen sind im Gegensatz zu Federn kugelförmig und besitzen keinen sichtbaren Kiel. Sie sind auch leichter. Träumeland Produkte haben die höchste Güteklasse und stammen nicht von einem Lebendrupf.



#### EPS-Kügelchen

Feine, anschniegsame, geräuschlose Kügelchen sind das ideale Füllmaterial für Stillkissen aufgrund der hohen Anpassungsfähigkeit und Druckverteilung.



#### Elasthan

Elasthan ist eine äußerst dehnbare und anschniegsame Faser die für hohe Elastizität im Stoff sorgt.



#### Flaumfaserkügelchen

Flaumfaserkügelchen bestehen aus einer Polyesterfaser, haben ein sehr gutes Bauschverhalten und werden daher unter anderem für Stillkissen bzw. Kuschelnester verwendet.



#### KBA Baumwolle

KBA steht für kontrolliert biologischer Anbau. Dabei verzichtet man vollkommen auf Kunstdünger, Pestizide und Entlaubungsmittel.



#### Kapok

Kapok hat einen wasserabweisenden Effekt und behindert zudem die Milbenentwicklung.



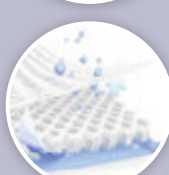
#### Mikrofaser

Mikrofaser ist eine Sammelbezeichnung für Fasern, deren Feinheit zB geringer als Baumwolle oder Seide ist. Mikrofasergewebe sind außergewöhnlich weich und formbeständig.



#### PU-Membran

Die Membran ist wasserabweisend, jedoch nicht luftdurchlässig.



#### Phthalatfreies PVC

Phthalatfreies PVC ist frei von chemischen Weichmachern, das oftmals zur Verbesserung der Weichheit, Dehnbarkeit oder besseren Verarbeitung verwendet wird. Träumeland Wickelauflagen bestehen aus phthalatfreier PVC-Folie.



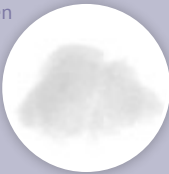
#### Antibakterielles Polyester

Die antibakterielle Behandlung zerstört bei Kontakt Mikroben/Keime und bietet so permanenten antibakteriellen Schutz.



#### Qualitätshohlfaser

Eine Hohlfaser ist rund und innen hohl. Sie umgeben den Körper mit einer federleichten Hülle, die ihn gegen Temperaturveränderungen schützt und einen aktiven Luftaustausch fördern.



#### TENCEL® (Lyocell)

Mit TENCEL® hat ein neues Zeitalter in der Fasertechnologie begonnen. TENCEL® ist eine Cellulosefaser und wird in einem umweltschonenden Verfahren aus Holz gewonnen. Es vereint die Vorzüge vieler Fasern: Fein wie Seide, stark wie Polyester, pflegeleicht wie Acryl, kühl und angenehm wie Leinen, warm wie Wolle und nimmt deutlich mehr Wasserdampf auf als Baumwolle.



#### Thermo-Vlies

Besteht aus 100 % Polyester und sorgt für eine weiche, anschniegsame Unterlage bei Wickelaufgaben.



#### Thinsulate

Thinsulate-Fasern sind feiner als gewöhnliche Polyester-Fasern. Sie bieten beste Klimaregulierung und optimalen Feuchtigkeitstransport.



#### Wash-Vlies

100 % Polyester | Wash-Vlies ist eine waschbare Hohlfaser und somit für Babys mit Allergien bestens geeignet.





Träumeland GmbH  
Sportstrasse 11, 4142 Hofkirchen, Österreich  
[office@traeumeland.com](mailto:office@traeumeland.com)

**Kontakt Österreich und Schweiz:**  
Tel. 0043 7285 60 106

**Kontakt Deutschland:**  
Tel. 0180 550 24 12

 [facebook.com/traeumeland/](https://facebook.com/traeumeland/)  
 [traeumeland](https://www.instagram.com/traeumeland)  
[www.traeumeland.com](http://www.traeumeland.com)

